عربی کی دوسری کتاب

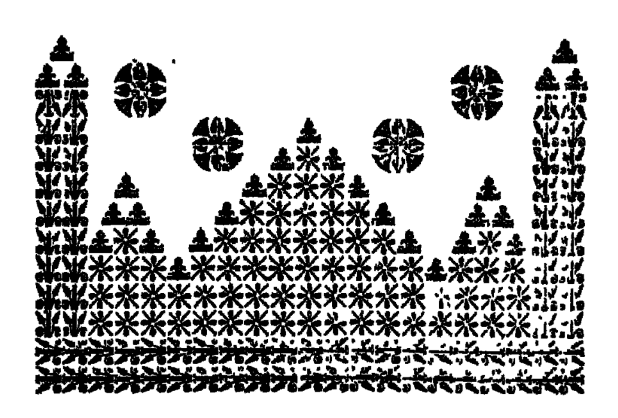
المعربات

تالیف هیچمدان علی حیدر طباطبائي

مطبع دائرة المعارف سرکار عالی خلد الله ملکه

میں چھپی

سنه ۱۳۱۵ هجری



بسم اللہ الرحمن الرحیم

جن لفظونکے آخرمین کبھی زبر کبھی زیر کبھی پیش ہو
جاتا ہے اونکو معرب کہتے ہین معربات مین سب سے پہلے
اسم ہے اور اسم کہتے ہین کسی شے کے نام کو

اسم کے سری پر یا ال ہوتا ہے	یا اخر مین نون کی آواز ہوتی ہے	اور سمت ضفة مین نہ ال ہوتا ہے نہ نون
اَلاَسَدُ شیر	اَسَدٌ ایک شیر	اَسَدُكَ تیرا شیر
البحرُ دریا	بحرٌ کوئي دریا	بحرُكَ تیرا دریا
الجَارِيَةُ چھوکري	جَارِيَةٌ ایک چھوکری	جارُيته چھوکری اوسکي
الخفُ موزہ	خفٌ کوئي موزہ	خفُكَ تیرا موزہ
العَجلَةُ گاڑي	عَجَلَةٌ کوی گاڑی	عَجَلَتُنَا ہماری گاڑی

الغُلَامُ	غُلَامٌ	غُلَامُكَ
چھوکرا	ایک چھوکرا	تیرا چھوکرا
الفَصُّ	فَصٌّ	فَصُّكَ
نگینہ	ایک نگینہ	تیرا نگینہ
القِدرُ	قِدرٌ	قِدرُهُم
پتیلی	ایک پتیلی	اونکی پتیلی
الکَلبُ	کلبٌ	کلبُکَ
کتا	کوئی کتا	تیرا کتا
المالُ	مالٌ	مالُکَ
الوَلَدُ	وَلَدٌ	وَلَدُها
بیٹا	کوئی بیٹا	اوسکا بیٹا

(فائدہ) جن لفظونکے سرسے پر یہہ حرف ہون

ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن — توال کا لام

انہین حرفونسے مل جاتاهے — جیسے

التِبرُ	الثورُ	الدارُ	الذبابُ	الرّجلُ
سونا	بیل	گهر	مکهی	مرد
الزّجاجةُ	السّیفُ	الشهدُ	الصرحُ	الضّیفُ
شیشه	تلوار		ایوان	مهمان
الطوقُ	الظهرُ	النِّساءُ	اللّصُ	
طاقت	پیٹه	عورتین	چور	

(فایده) جس اسم کا حرف اخر الف هواوسمین کچه تغیر نهین هوتا جیسے هی عَصاي ورفعتُ العصا عنهم هاں اگر اضافة اور ال سے خالی هوتونون اگاکے هین جیسے رفعتُ عصاً وقتلتِ فتيً

(فائده) هذا وغیره کا اشاره جس اسم کیطرف هو یا الذي وغیره جس اسم کي صفت هوا یسے لفظ پر ال ضرور لاتے هین بشرطیکه پکارنیکا نام نهو

﴿ اسناد کا مسئلہ ﴾

ہر بات کے اصلی جزو دو ھین ایک تو وہ جس کا ذکر ہو یا جس سے
کیچھ سوال ہو اور دوسرے وہ ذکر یا سوال پہلے جزو کے لئے
جو لفظ بولا جایے اوسے مسند الیه کہتے ہین اور دوسرے جزو
کے معنے جس لفظ سے نکلین اوسے مسند کہتے ہین جیسے
(ھوذھب) مین ھو مسند الیه ہے اور ذھب مسند ہے اور
(انت اذھب) من انت مسند الیه اور اذھب مسند ہے
(فائدہ) اسم اکثر مسند الیه اور کبھی مسند بھی ہوتاہے اور
اور فعل ھمیشه مسند ہی ہوتاہے
(تنبیه) مسند ومسند الیه کو پہچاننے کے بعد یہه یاد رکھنا چاھئے
که یہه دونون اگر انّ وغیرہ سے خالی ہون توان پر پیش ہوا
کرتاہے — مسند الیه کی بہت سی قسمین ہین نحویون نے سب کے
نام الگ الگ رکھے ہین لیکن مبتدی کو فقط مسند الیه کا پہچان
لینا کافی ہے که بعض مسند الیه ہونے سے پیش ہوتاہے

(١)

غلامُك لصٌ — هذا الرجلُ ضعيفٌ — هذه المراةُ جاريتُك

كلبُكم اسدٌ — فرسُه بحرٌ — ضيفُك لصٌ — صديقُها كلبٌ

التبرُ مالٌ — القناعةُ مالٌ لاينفد —

الورعُ شجرةٌ اصلُها القناعةُ وثمرتُها الراحةُ — المرءُ مِن حيثُ يثبتُ لا مِن حيثُ ينبتُ

(شعر)

الليلُ والخيلُ والبيداء تعرفني

والحربُ والضربُ والقرطاسُ والقلمُ

(٢)

نبح الكلبُ — هربتِ الجاريةُ — قدم الرجلُ — ذهبت النساء

(٣)

قُتِل صديقُك — طُرِد ضيفٌ — كُسِر الفصُ — ذُبح الثورُ

(٤)

هذه الجاريةُ انا ضربتُها — غلامُك انا طردتُه

(تنبیہ) (نے) جس لفظ کی معنی مین نکلی وہ ضرور مسند الیہ ہوتاہی اور (کو) جس اسم کی بعد نکلی اوسپر زبر ہوتاہی اور (کا کے کی) جس لفظ کی بعد نکلی اوسکو زیر ہوتا ہی

قتل زيد عمروًا — كسوت زيدًا قميصا — زيد فرشني نمرقةً فرشتُ الضيفَ نمرقة — زيد حلبني شاةً — خشيتُ بطشَه ضرب لنا مثلا ونَسِيَ خلقَه

(ظبية مرضت)

مرضت ظبيةٌ فبلغ ذلك اترابَها — فجعلن يفقدن عليها ويخذ منها فيرعين العشبَ ههنا — حتى رعين كلَّه — فلما برءت الظبيةُ نهضت تطلب الكلاء فما وجدت شيئًا فهلكت فمِن ثَمَّ صدق مَن كثر عيالُه كثر وبالُه

(افراد و جمع کا بیان)

اسماء مفردہ	امثلہ جمع	اوزان جمع
(۱) شَکل حِمل رُکن	اشکال احمال ارکان	اَفعَال
(۲) نَظر رُطَب عِنَبٌ	انظار ارطاب اعناب	
(۳) یمینٌ	ایمان	
(۱) رَبعٌ قِدحٌ خُفٌّ	رِباع قِداح خِفاف	فِعَال
(۲) جَملٌ	جِمالٌ	
(۳) فصیل	فِصالٌ	
(۴) جَبهۃٌ بُرمۃٌ رَقَبۃٌ	جِباہ بِرام رِقابٌ	
(۱) بَدرٌ عِرقٌ جُرحٌ	بُدورٌ عُروقٌ جُروحٌ	فُعُول
(۲) اسَدٌ	اُسودٌ	
(۳) عَناق	عُنوقٌ	

مفرد	جمع	وزن
(۱) رغیف عمود	أَرغفة أَعمدة	أَفْعِلَة
(۲) زَمان مِثال سُؤال	أَزمِنة أَمثِلة أَسئِلة	
(۱) فَلس رِجل	أَفلُس أَرجُل	أَفْعُل
(۲) زمان لِسان عُقاب	أَزمن أَلسن أَعقُب	
(۱) لِقحة معِدة	لِقَح معِد	فِعَل
(۱) صُورة نَوبة	صُور نُوَب	فُعَل
(۱) خِمار	خُمُر	فُعُل
(۲) طريق طريقة	طُرُق	
(۱) سَقف فُلك	سُقُف فُلُك	فُعُل
(۳) بَدَنة	بُدُن	

	مفرد	جمع	وزن
(۱)	رَأل صِنو	رِئلان صِنوان	فِعلان
(۲)	صُرَد	صِردان	
(۳)	غِزال غُراب	غِزلان غِربان	
(۱)	حَمل	حُملان	فُعلان
(۲)	غدیر	غُدْران	
(۱)	غُلام	غِلمة	فِعلة
(۲)	صَبی	صِبیَة	
(۱)	قِرد قُرْط	قِرَدَة قِرَطَة	فِعَلة
(۱)	حَجَل	حِجلی	فِعلى
(۲)	ظِرْبان	ظِربی	

(خواص اسم مین سی تصغیر بہی ہی)

حسن سی حُسین — عمر سی عُمیر — اصحاب سی اُصَیحاب

مسند به جب مسند الیه سے پیشتر ہو تو واحد ہی کے لئے ہوا کرتا ہے
اور جب بعد ہو تو ہمیشہ مطابق رہتا ہے　　جیسے

قتلني اللصوص — اللصوص قتلوني — طردته النساء
النساء طردته — قُتِلَتْ ههنا النساء — النساء قُتلن ههنا
بُعث الرجال — الرجال بُعِثوا — طردني هؤلاء
هؤلاء طردوني — ضربني هذه — هذه ضربتني

شعر

مايَدفع الموتَ ارصاد ولا حَرسٌ
مايغلب الموتَ لاجن ولا اَنَسٌ

(تذکیر و تانیث کا مسئلہ)

اکثر (ة) لگا کر مذکر سے مونث بناتے ہیں　　جیسے

امرء	امراة	كلب	كلبَة	فيل
مرد	عورت	کتا	کتیا	ہاتھی

فیلة ظبي ظبیة هر هرة

ہتنی ہرن ہرنی بلاؤ بلی

حمام حمامة

کبوتر کبوتری

بعض مونث کا نام الگ ہوتاہی جیسے

اسد لبوءة ثور بقرة دیك

شیر شیرنی بیل گائی مرغا

دجاجة تیس شاة حمار اتان

مرغی بکرا بکری گدہا گدہی

جمل ناقة غیلم سلحفاة

اونٹ اونٹنی کچھوا مادہ

بعض لفظ ایسی ہوتی ہین که درحقیقت نه مذکر ہین نه مونث مگر اونکو مونث بولتے ہین جیسے

الشمسُ افلَت البیر حفِرت النّار خمدَت

الملح جُرِشَت　　الحرب وقعت　　الرحیٰ طَحَنَت

هذه العصا التی ضربتُ بها — هذه االدّار التی ظعنوا عنها

هذه الکَاس اَنَا شربتُهَا — هذَه الخَمرُ اَنَا لاَ اشرِبُهَا

هذه القِدرُ حَسَوتُ المرقَ منها — حالُكَ مَا سمِعتَها

تلك القُوسُ اَنَا كسرتُها — هذه النّعل انا خَصَفتُهَا

اور جتنے عضو کہ انسان میں دو دو ہیں وہ سب مونث ہیں

عینه سُمِلَتْ　　یدُه قُطِعَت　　رجلُكَ عثرت

اُذنه وقِرتْ　　عضده انا اخذتها

اور جس لفظ کے آخر میں ۃ یا الف بڑھایا گیا ہو یا جمع ہو یا کسی شہر یا ملك کا نام ہو وہ بھی مونث ہے — جیسے

الرّحمةُ نزلَت　　العلماء وعظت　　الرجال قدمَت

الیمنُ فُتِحَت　　الهند خصبت　　عمِیَتْ علیهم الانباء

(فائده)

مؤنث لفظی مین اگر فعل پہلے ہو تو مطابقت ضرور نہین جیسے

طلع الشمسُ   قُطع یدُہ   قدم الرجال   فتح الیمن

﴿ نواسخ رفع ﴾

اِنَّ اَنَّ کَاَنَّ لیتَ لَعَلَّ لکنَّ یہہ سب لفظ ہمیشہ جملہ کے سرے پر ہوتی ہین اور انکے سبب سے مسند الیہ پر زبر ہوجاتا ہے

اِنَّ کلباً ہرب   انَّ غُلامَك لِص   اِنَّ علیّ دَیناً

ان علیّ درهماً   انَّ ہُهنا فَرسَكَ   بلغنی اَن اللصَّ قُتلَ

سمعت ان لدیكَ کلباً   کانَّ کلَبه اسد   کانَّ فرسَكَ بحر

کانَّ علیك غماماً   لَیتَ الشَبابَ یرجعُ   لعلَّ اَسداً نَهشَكَ

لعلَّ علیكَ دیناً   انه ماضرنی لکن وَصیفَهُ شتمَنی

جملہ بناتے وقت یاد رکہنا چاہئے کہ یہہ سب لفظ ماضی مضارع امر پر نہین داخل ہوتے

(٢) لا کے معنے کبھی ہوتےہیں (کوئی نہیں) یعنی لا جب آتا ہے تو مسند الیہ پر زبر بغیر نون کے ہوتا ہے

لاباسَ فیه لابُدّلیمنه لاَرَجُلَ هَهُنَا لادرهمَ لدیے

لا دارهنالك لاطاقة لنابه ذلك الکتاب لاریب فیه

لیکن جب پکار نیکا نام ہو یا ایك لفظ سی زیادہ ہو تو پیش ہی رہیگا

لازیدٌ ههنَا—لا درهمٌك لديّ—لادرهمٌ ولادینارٌ لديّ—

لا حول ولا قوة الا به — من تبع هُداي فلاخوفٌ علیهم ولاهم یحزنون—

انهـا بقرة لا فارضٌ ولا بكرٌ عَوانٌ بین ذلك فافعلوا ما تومرون — لاضیرَ— لا مِریةَ—

(٣) کبھی ما اور لا کی داخل ہونی سی جو اسم کہ مسند ہو اوس پر زبر ہو جاتاہی جیسی

مازید لصًاو لاضیفًا—ماهذا بشرًا مگر اسکا استعمال بہت کم ہی

(۴) چند فعل ایسے ناقص هین که مثل ما ولا کی تنها مسند هونے کی قابلیت نهین رکهتے　　جیسی

مَافَتِئَ زید یذکرني　مابرح زید یخدمني　ظَلِلتُ اعمل کذا

اس مین اگر مسند اسم هوتو اوس پر زبر هوجاتا هی　جیسی

مابرح زید وصیفًا لی　　ظللت عبدًا له

(۵) جس فعل مین شك ویقین کی معنی هون اوسکی سبب سی مسند ومسند الیه دونون پر زبر هوجاتاهی　جیسی

زعمت زیدًا وصیفًا لی — ظننت زیدًا عبدًا لك — علمت زیدًا اسدًا — هل تحسب زیدًا حمارًا — هل تعلمون کلبًا اسدًا هل تحسبك لصًا — ازعمني عبدًا له — هل وجدتموني لصا وجدنا فرسك بحرًا — رأیتني کلبًا لك — هل تزعمونکم اسودا اسي طرح — جعلت الشمع کرةً — جعلنا العجینَ طیرًا — رددنا الحطبَ رمادًا — ثم خلقنا النطفةَ علقةً فخلقنا العلقةَ

مضغةً فخلقنا المضغة عظاما فكسونا العظام لحما — الله الذي جعل لكم الارض قرارًا و السماءَ بناءً — لو جعلناه ملكًا لجعلناه رجلا وللبَسْنا عليهم ما يلبِسون

❋ زیر کاهونا اسم کی خواص سی هی ❋

في	على	الى	٠عن	من	مُذ	ل	ب
مين	پر	تك	سی	سی		بهر واسطی	ساته

یهه سب حروف جس اسم پر اتي هين اوسی زیر هوتاهي جیسی

ضربتــه بمكانٍ — هذا الخُبز لِضيفٍ — ما كتبت مذ شهرٍ هئولاَء طلعُوا علی سطحٍ ❋ دخَل اســد في غَيضَتِهِ وعد بِلاَ وَفَاءٍ عداوة بلا سببٍ ❋ من غلب هواه علَى عقله هَلك قال عيسى ع لاصحابِهِ كما ترك لكم الملوك الحكمةَ فاتركوا لهم الدنيا ختم الله على قلوبِهِم وعلى سمعهم وعلى ابصارهم غشاوة

(شعر)

كِبر بلا نسبٍ تيهٌ بلا حسبٍ * عجب بلا ادبٍ هذا هو العجب

ملك الزمانَ با سرهِ فنها رُه — في وجهِ وظلا مه في شعرهِ

ان السماحةَ والمروءة والندي * في قبةٍ ضُربت على ابنِ الحشرجِ

ومَن فى كفهِ منهُم قناة — كمن في كفهِ منهم خضابُ

(فائده)

ان حروف كا ال كي ماتنه ملنا مثالون سى قياس كرلو

انه ما نهض منذُ الصّباح	هلاّ تنزلين منَ العَجَلة
لِم تظعَن عَنِ الرِباطِ	انهنّ قدمن الى البلدةِ
هئولاء يمرنُون على الكتابه	مَاقَدِمَ ضيف في الدارِ

وضعتَ بد لةً في السفط — لا خير في الصمت عن الحكم

كما انه لا خير فى القول بالجهل * الحمد لله الذي صدقَنا وعده

لكم فى القِصاص حياة* كتب عليكم القِصاص في القتلي الحر

(شعـر) بالحر والعبد بالعبد والا نثى بالا نثي

للسبي ماانكحوا والقتل ماولدوا* والنهب ماجمعوا والنار مازرعوا

اور کاف سي بهي زير هوتاهي جيسی زيد كالاسد* واو اور ب

اور ت قسم كی لئی زیر دیتی هين جيسی واللهِ باللهِ تاللهِ* رُبَّ

سی بهی زير هوتاهی جيسی رُبَّ بطلٍ قتلته ـ كئی بهادرون كومين

نے قتل كيا* واو اور ف بهي رُبَّ كیمعنی پر آتا هی

(فائده)

يهه سب حروف اپنی معمول كی ساتهه ملكر كبهی مسند هوتی هين

جيسی زيد في الدار* كبهی مسند سي متعلق هوتی هين جيسي

غلامك ضربني بهرواةٍ *كبهی اسم كی تابع هوتی هين جيسی

غلامٌ لزيد ضربني* كبهی اسم كا حال هوتی هين جيسی

زيد على الفرس لا يقتلني ـ كبهی موصولات كی تابع هوتی هين

جيسی ضربت الذی في الدار *اور كبهی كبهی مسند اليه بهی

هوتی هین جیسی ربَّ رجلٍ ضربنی * ان هذا لرزقنا ماله من نفاد
　　　　(مضاف الیه)

مِنْ فِي بِ لِ (کا کے کي) کے معنی پر بهی آتا هی جیسی

خاتمٌ مِنْ ورقٍ　　صومٌ فيِ الجمعة　　بُستانٌ بِبلدةٍ
انگوٹهي چاندی کي　　روزه جمعه کا　　باغ شہر کا

کلابٌ لِضیفٍ　　کتے مهمان کے

اصمین سے (من) اور (فی) اور (ل) اور (ب) کو گرا کر اسطرح بهی کهتی هین

خاتمُ ورقٍ　صومُ الجمعة　بُستان البلدةِ　کلابُ الضیف

یعنی ان حرفونکی سبب سی جوزیر هوا تها وه باقي ره جاتا هی اور جس لفظ پر زیر هی اوسکو مضاف الیه کهتی هین اور اوس سی پهلی جو لفظ هی اوسکو مضاف کهتیهین اور اسکی سرے پر ال لانا یا آخر مین نون لگانا منع هی جیسی

یَد زیدٍ　　وصیف ضیفٍ　　اذن فرسٍ　　باب رباطٍ
اسد غابٍ — سطح الدّارِ — هرب وصیف ضیفٍ — رکبتُ

عَلى فَرسٍ ضيفٍ — فِي سكك هـذه البلدة نقع — قـدم اهل الهند في دار زيدٍ — عَلَّى بكتابك اقرءه — هذا الرجل غلامُه — هـذا الفَرس لِغلامهُ — وحقِّك لاضربَنَّ زيداً اني اخلق لكم من الطين كهيئة الطير فَانفخ فيه * الله ينشر رحمته من بعد ماقنطوا * العفاف زينة الفقر * قدر الرجل على قدر همته وصدقه على قدر مروته وشجاعته على قدر انفته وعفته على قدر غيرته *

(شعر)

العلم في الصدر مثل الشمس في الفلك * والعقل للمرء مثل التاج للملك

ربما تكره النفوس مِن الامر * له فرجة كحَلِّ العِقال

حسامك فيه للاحباب فتح * ورمحك فيه للاعداء حتف

حُلِقت لحِيه موسى باسمه * وبهرون اذا ما قلبا

ان هرون اذا مـا قلبا * يجعل اللحيةَ شيئاً عجبا

خلقنا باطراف القنا في ظهورِهم * عيوناً لها وقعُ السيوف حواجب

(غُلام وعقربٌ)

دخـل غلامٌ في إجمةٍ يتبعُ جراداً * فبصرَ بعقربٍ * وزعم أنها جَرادةٌ * فمد اليها باخذُها بيده * ثم عرفها * فذعر وبعدُ عنهـا * فقالت له * لو انك اخذتني بيدك * لمنعتك عن صيدِ الجراد الي الابد

(ذئابٌ وبِركة ماء)

ان ذئاباً بصروا بجلد بقرةٍ في بركةٍ من المـاء * . فطمعوا في اكله * وقالوا الا بدَّ لنا من شرب المـاء كلهِ * والأ فكيف نظفر بالجلد * فمن كثرة ما شـربوا فلقوا بُطونَهم وهلكوا * وما بلغوا اربهُم

(رَجلٌ وتمساحٌ)

وَرَدَ رَجلٌ عين ماء — واذا بتمسـاحٍ قد اخذ برجله

في فمه — ونشبت اسنانُ التمساح في ساق الرجل — ثم جعل يجبذه الى الماء — فعمد الرجل اذ ذاك الي التمساح — وجعله من على الارض —وخرج من الماء والتمساحُ في حجره —فلما بصر الناسُ بذلك — بُهِتُوا وهجموا على التمساح وقتلوه

(بعوضة وثور)

ان بعوضةً وقعت على قَرنِ ثورٍ — وزعمت انَها ثقُلت عليه فقالت له لعلّي بهظتك — فاعذرني — وها انا ارحل عنك فهزء بها الثور وقال — اناما شعرْتُ متي نزلتِ ومتى رحلتِ

(رجل وطِئَ ذنب كلب)

خرج رجل الى السوق — فوَطِئَ ذنبَ كلبٍ — فخرق الكلبُ ثوبَهُ —ثم انه دخل على اهله —فسالوه عن ذلك — وقالوا من خرق ذيلك — فقال كلب وطئتُ ذيله فخرق ذيلي

(فائدہ)

اردو میں مضاف الیہ کی پہچان (کا کے کی) ہے لیکن کبھی یہہ علامت نہیں پائی جاتی جیسے

اکلت ربع الخبز— الهم نصف الهرم — بعض الناس لا یضحك

ذهب زیدٌ الی حال سبیله — کل رجل خرج من الدّار

ضربته — ایّ قلمٍ لك — وایّة دا رله — قال ص العلم

والمال یستران کل عیب والجهل والفقر یکشفان کل عیب

(شعر)

بجدٍ لا بجدٍ کل مجدٍ * وماجدٌ بلا مجدٍ بجدٍ

لکل هلا لیٍ من اللوْم برقع * ولابن یزیدٍ برقعٌ وجلال

(فائدہ) تین سے دس تک کا اور سو اور ہزار کا معدود بھی مضاف الیہ کہلاتا ہے

ههنا ثلاثة رِجَالٍ وثلاثُ نساءٍ—واربعةُ رجالٍ واربعُ نساء

وخمسةُ رجال وخمسُ نساء — وستة رجالٍ وست نساء
وسبعةُ رجالٍ وسبعُ نساء — وثمانيةُ رجالٍ وثماني نساء
وتسعةُ رجالٍ وتسعُ نساء — وعشرة رجال وعشر نساء
ومائة رجل ومائة امراةٍ — والف رَجُلٍ والف امرءةٍ
وعدّة رجال وعدةُ نساء

(فائده) جولفظ کي طرف مضاف هواسپر همشه زير هی رهتا هے
جيسے اِنَّ الله ربي وربكم فاعبدوه (شعر)
فوجهكَ كالنار في ضوءها وقلبيَ كالنار في حرها

(رجل خرج يعرج)

اِن رجلاً خرج من داره وهو يعرج — فسالوه مالك تعرج
قال ساذهب الى الغيضة فيدخل في رجلي شوك

(فائده) جو شخص مسند و مسند اليه ومضاف اليه كو پہچانتا هے اور زبر
دينے والے حرفونكو جانتا هے اونكو بالا جمال تمام اسماسے معربات پر

اطلاع حاصل هے اس سبب سے که انکے علاوه سب جگه زبر هی هوگا — لیکن بوجه بصیرت سمجھنے کیلئے اونکے اقسام اور هر قسم کا نام جاننا چاهئیے — زبر دینی کی اتنی مقام هین مفعول به (جسکا بیان گزرا) حال معمول صفة تمیز مصدر مفعول له ظرف منادی مرکب مستثنی محذرمنه مفعول معه

اسم فاعل کا بیان

ذَهَبَ سے ذاهِبٌ جانیوالا — ضَرَبَ سے ضَارِبٌ مارنیوالا
سمع سے سَامِعٌ سننے والا — ضَحِكَ سے ضاحك هنسنے والا

(اسی طرح ان لفظون سے فاعل کے وزن پر بناؤ)

جَلَسَ — طَعَنَ — رَقَدَ حَفِظَ نَهَضَ هَرَبَ
لَبِثَ مَكَثَ طَرَدَ كَتَبَ حَسِبَ

جمع اسکی کبھی فُعَّالٌ وفُعَّلٌ اور کبھی فَعَلَةٌ وفَعلی کی وزن پر آتی هی کاتبٌ كُتَّابٌ — حاكمٌ حكامٌ — طالبٌ

طلابٌ — ساجد سجّدٌ — جالس جلّسٌ —
کاملٌ کمّلٌ — حافظٌ حفظةٌ — راکبٌ رکبةٌ —
کافرٌ کفرةٌ — هالكٌ هلكي —

اور مونث کی جمع فَواعِلُ کے وزن پر ھوتی ھے جیسی

کاتبةٌ کواتبُ صاحبةٌ صواحبُ ناظرةٌ نواظرُ

اس جمع مین نون نہین لگانے

عربی بناؤ

ھنسنی والا — پینے والا — پکانے والا — اوتھنے والیان — چیخنے والیان

قتل کرنے والے — پہچاننے والے — سونے والے — چرانے والے

(فائدہ)

فاعِلٌ کی وزن پر اسم منسوب بھی بنتا ھی جیسی

فَرَسٌ	فارسٌ	نبلٌ	نابلٌ	لبنٌ
گھوڑا	سوار	تیر	تیر بنانی والا	دودہ

لَابِنٌ	تامرٌ	حاطبٌ
دوده بیچنی والا	خرمی والا	لکڑهارا

فاعِل کے وزن پر صفه عدد بهی بنتی هے جیسے

ثلاثة تین — ثالثٌ تیسرا — اسیطرح اربعةٌ سے رابعٌ

خمسةٌ سے خامسٌ — ستةٌ سے سادسٌ — سبعةٌ سے

سابعٌ — ثمانیةٌ سے ثامنٌ — تسعةٌ سی تاسعٌ

عشرةٌ سے عاشرٌ

اسم فاعل کے معنے مین جب زیادتی کرنامنظور هوتی هے توفعّالٌ

کے وزن پر لاتی هین علّامٌ — سفاكٌ — شرابٌ — جلّادٌ

(شعر)

حدق الآجال اجال * والهوی للمرء قتال

اوراسم منسوب بهی اسی وزن پر بهت هوتا هے جیسے

نبلٌ	نبّالٌ	سیفٌ	سیافٌ
تیر	تیر بنانے والا	تلوار	تلوار لگانی والا

سرجٌ سرّاج خمرٌ خمّارٌ

زین زین گر شراب شراب سازی والا

وراقٌ بزّازٌ بقّالٌ زیّاتٌ دهّانٌ

اسم مفعول کا بیان

ضَرَبَ مضروبٌ حَمَلَ محمولٌ

مارا وہ جسپر مار پڑی ہو لادا جسے لادا ہو

قَتَلَ مقتولٌ قتل کیا ہوا اسی طرح

مشروبٌ ، مطعومٌ مسموعٌ مطبوعٌ مرکوبٌ ہے

جمع اسکی مضامین و مشاہیر و مکاتیب کی وزن پر ہوتی ہے

طَرَدَ سَمِعَ طَبَخَ عَلِمَ کَتَبَ بحث کا اسم مفعول بتاؤ

اسم فاعل و مفعول کا طریق استعمال

جو مضارع مسند ہو اوسکی جگہ اسم فاعل و مفعول بولا جاتا ہی جیسے

هذا یرکبُ فرساً — هٰذا راکبٌ فرساً — اِنهُ یقتُلُ لصاً

انه قاتلٌ لِصاً — اِنه يُضَربُ مذ سرَقَ — انهٗ مضروبٌ مذ سرَقَ
مايضربُ غلمانه ماضاربٌ غلمانه هل يُضَربُ لصوص الليل
هل مضروبٌ لصوص الليل — ماانت تابعٍ قبلتهم ومابعضهم
بتابع قبلة بعض — جندٌ ماّ هنالك مهزومٌ من الاحزاب —
انّاوجدناهٗ صابرا نعم العبدانه اوّاب ويلٌ للقاسية قلوبهم
مِن ذكرالله — نقذف بالحق على الباطلَ فيدمَغه فاذاهوزاهق
انّ الساعة آتية لاريب فيها وان الله يبعث من في القبور
(٢) مضارع جوكه حال بيان كرتاهي اوسكي جگه پر اسم فاعل ومفعول
اكثر آتا هي اور اس صورتمين زبر هونا اوسپر ضرور هے
قدم الضيفُ يضحك قدم الضيفُ ضاحكاً هؤلاءالرجال
قدموايضحكون انهم قدموا ضحاكاً انها ذهبت تهرب
انها ذهبت هاربةً تركته راقداً نزحت الدلومن البير
مملوءةٍ قدّم الضيف لابّسا قميصاً انهن ظعنّ رواكب

قدم اللص مربوطا في على العجلةٍ هذا مالك مسروقاً وثاقه انها ظعنت باكية — طلعت الجبل غير راكب — انه خرج من الدار وحده

(تنبیه) کبھي اسم فاعل ومفعول حال ہوکر مسند کی قائم مقام ہوجاتا ہی شربي السويق ملتوتاً — ضربك زيدا مربوطاً قراءته الكتاب جالساً

(تنبيه) مضارع جو حال بیان کرتا ہی اوسپر کہین واو آتي نہین دیکہا سوا اس شعر کی

فلما خشيت اظافيرهم　　نجوت وارهنهم مالكا

(۳) تیسری صورت یہہ ہی کہ اسم کي تابع ہوا وسکی اور حال کی معنی مین فرق ہوتاہی

قدم علي رجل ضاحك	قدم على رجل ضاحكا
ظعنت امرءة ضاحكةٌ	ظعنت امرءة ضاحكةً
انتَ ماعرفت رجلاً مقتولا	وقع رجل مقتولا من الفرس

هرب لص مشدود — هرب لص مشدوداً في وثاقه

(فائده) اگر اسم پر ال هو یا مضاف هو یا پکارتی کا نام هو تو اسکي تابع پر الــ هونا ضروري

هذا الرَجلُ السارق سوف يهرب من السجن — ضيفه القادم هرب سارقاً درهمه — زيدٌ ن المقتول مثلِ * طَعَنَ رجل راكب الى الجبل * طعنَ الرجل القادم راكباً على الفرس — انا قتلت غلام زيدٍ السارق درهمي * انه طعن عنّا هارباً * قدم الضيف العالمُ لابساً بدلةً من الحرير * خرجتِ الحيةُ النافثة راقصةً من جُحرها * هرب الناس ركباً الى الجبل * ذهبت جاريتُه الغانيةلابسةً خماراً فاخراً * هولاء نَبذُوا جاريتهم الآبقةراقدةً في البير * هولاء عُبّادٌ سجّدٌ — انهم سقطوا على الارض سجداً * الغيبة جهد العاجز * رب مفتون بحسن القول فيه * الحاسد يغضب على من لاذنب له * فقحت

ابوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم كل يعمل على شاكلته

(شعر)

الجوع يدفع بالرغيف اليابس * فعلام يعظم حسرتي ووساوسي

قد يجمع المال غير آكله * ويأكل المال غير من جمعه

هو البدر الا انه البحر زاخراً * سوى انه الضرغام لكنه الوبلُ

دغست على غطش وبغش وصحبتي * سعاروا رزيز ووجروا فكل

(لا ينفع العلم بغير العمل)

ان سارقاً دَخَلَ في دار رجل وهُوَ في فراشه — فعلم به

قال والله لاَسكتن انظُر ما ذا يصنعُ * ولا اذعره حتى اذا

جمع المال نهضتُ اليه فاسرته * ثم انه سكت * وجعل اللص

يجمع المال — فلمّا فرغ اللصُّ من جمعه ما وجد من المتاع

غلب الرجل عينه - فلمّا ذَهَبَ اللصُّ بماله سالمًا غانمًا - نهض الرجل

من فراشه يطلب اللصَّ فوجده قد اخذ المتاع وفلت
فقال ويل لى ماتفعني العلم باللص اذ ما عملتُ به

(لص ترك ثوبه)

دَخَلَ لِصٌّ دارا مرءة من القوا د في جنح الليل وَجَعَلَ يطلبُ المال فى البيت * فما وجدَ ما ياخُذُه فيه فَفَرَشَ ثوبهُ على الارض وهو يحسب الامرءة راقدةً وهى تنظر ساكتة صابرةً عليه حتى فرغ من جمع الاشياء فصرخت عليه اذ ذاك * فهرب اللص مذعوراً وترك الثوب وهى تصرخُ اللصُ عندي اللصُّ عندي فقال الله يعلم من اللص منا ومن الذى سَلَبَ صاحبه — ثم رَجَعَ الى داره بلا ثوب

(رجل وتمساح)

ان رجلا راعيا ورد نهرا ومعَهَ ثورٌ — اذا بتمساح قد اخذ برجله من ورائه — فذعر الرجل — واخذ بذنب ثور

فلما وقع نظر الثور على التمساح — صدر من الماء يجبذ الراعی والتمساح معه زاعما ان التمساح يتبعه — فجعل يهرب حتى وصل الى القرية — والرجل آخذ بذنبه والتمساح فی فمه رجل الرجل — فقالوا له اترك الثور — ها نحن نقتل التمساح فتركه فهرب التمساح اذ ذاك يجبذه الى النهر — فتبعه الناس حتى بلغ منهم الجهد — وتعبوا كلهم — ما لحق احد منهم بالتمساح ولا بالرجل — فقلت الى النهر وجبذ الراعی معه في الماء

صفت مشبهه کا بیان

صفت مشبهه ایك لفظ هے که اسم کي صفت ثابت هوا کرتي هے اور فعل لازم سی نکلتی هی—اوپر تین وزن ماضی کی جو بیان کئي هین فَعَلَ فَعِلَ فَعُلَ انمین فَعَلَ سی صفت مشبهه نهین بنتی (۱) اور

فَعِلَ سي فَعِلٌ کی وزن پر اکثر آتی ہی (٢) اور فَعُلَ سے فعیلٌ
کی وزن پر زیادہ اور فَعَلٌ اور فُعْلٌ کی وزن پر کم آتی ہے
(٣) اور رنگ اور عیب کی لئی اَفْعَلُ کی وزن پر اکثر ہوتی ہی
(٤) اور بھوکھ پیاس کی متعلق فَعْلَانُ کي وزن پر اکثر ہی جیسی
هرِمَ زيد فهو شيخ هَرِم وحَسُنَ زيد فهو حَسَن وحسين
وهم حسان وعرِج غلامك فهوا عرج وجاريتك عرجاء
وخمارها احمر ولبادته حمراء وهن عرج وحمر وهو عطشان
وهذا شبعان وهي شبعانة وجمعه نحو عطاش وعطاشى
اسکي علاوہ صفت مشبہہ کی وربھی وزن ہین مشہور وزنونمین سی
صَعْب صِفْر صُلْب ایسی وزن ہین کہ فَعِل اور فَعُلَ
دونونسی ان وزنون پر صفت آیا کرتی ہی—اور اسم فاعل ومفعول
ومنسوب بھي صفت مشبہہ ہوجایا کرتی ہین شعر
لا اكره الطعنة النجلاء قد شفعت * برشقة من نبال الاعين النجل

وكأن اجرام النجوم لوامعاً * درر نثرن على بساط ازرق

ومدامة حمراء فی قارورة * زرقاء تحملها يد بيضاء

فالراح شمس والحباب كواكب * والكف قطب والاناء سماء

لكل شئ حسن زينة * وزينة العاقل حسن الادب

انت الامير على الملاح باسرهم * وعليك من قلبی لواء خافق

(كلب وارنب)

إن كلبا تبع ارنبا حتى لحق بها فجعل ينهش لحمها فلما بصر بالدم جعل يلحسها بلسانه كما ان كلبة تلحس جروها فقالت اذذاك الارنب انك تنهشنی كانی عدوك ثم تلثمنی كانی صديقك

صفت مشبهه كا طريق استعمال

(١) صفت مشبهه كبهی مسند هوتی هی جيسی نبذنا * بالعراء وهو سقيم * قلوبهم وجلة

(۲) کبھی حال ہوتی ہی جیسے رجع موسی الی قومہ غضبان اسفا

(۳) کبھی اسم کی تابع ہوتی ہی جیسے کم من فئۃ قلیلۃ غلبت فئۃ کثیرۃ باذن اللہ

(۴) کبھی اپنے موصوف کیطرف مضاف ہوجاتی ہی اور اوس پر ال بھی لاسکتے ہین

قلیل من العلم یعدل کثیر العمل — ھٰؤلاء من خاص الاصدقاء شربت من بارد الماء ساقتلك بصارم سیف نزل القرآن فی سالف الزمان — خصبت الارض بوابل المطر

(۵) کبھی اسکے ساتھہ اسم کو تعلق ہوجاتا ہے اوسکو معمول صفت کہتے ہین اوس اسم پر زبر ہوجاتا ہی اور کاہی زیر اور کبھی پیش بھی آتاہے

اسطرح سے ١

	زبر	زیر	پیش
معمول مع ال	هوحسن الوجه	هوحسن الوجه	غ
	هوالحسن الوجه	هوالحسن الوجه	غ
معمول مضاف	هوحسنِ وجهه	غ	هوحسنٌ وجهه
	هوالحَسَنُ وجهه	غ	هوالحسنُ وجهه
معمول خالی	هوحسنٍ وجهاً	هوحسنُ وجهٍ	غ
	هوالحسنُ وجهاً	غ	غ

(شعر)

فی المهد ینطق من سعادة جده * اثر السعادة ساطع البرهان

بیض الوجوه کریمة احسابهم * شمُّ الانوف من الطراز الاول

رشیقةُ الحاظها * مثل سهام رُشِقت

ممشوقةُ القدلها * صَدْعُ کنون مُشقِت

ما ترکت لی رمقا * مقلتُها اذ رمقت

(ثلثة لصوص)

اِنَّ لُصوصاً ثلا ثةً قطعوا الطريق على رَجُلٍ من التجار * ثم دخلوا داراً دائرةً لقسمة المال وبهم جُوْعٌ * فوجدوا في الدار صندوقا مملوءًا من الجواهر * فبذلك فرحوا وزعموا انهم ربحوا فقالوا ان جهدنا في قسمةِ هذا المجمُوعِ هلكنا من الجوع * فبعثوا احدهم الى المدينة للطعام من الخبز والادام — فعزم الرجلُ على قتلهما فوضع في الطعام سمًّا واماهما فعلى قتله عزما * فلما رجعَ بالطعام وَثَبا عليه وقتلاهُ ثم عمدا الي الطعام فاكلاه فبردا في الحال ولحقا بصاحبهما التالف — وَحُرِمُوا تليد المال والطارِفَ

(افعلُ تفضيل كابيان)

(۱) جب ايك كو دوسرے پر ترجيح دينا هو تو افعل (بغير نون كي) وزن پر لاتے هين اور اوسكے بعد من لاتے هين — جيسے

کَتَبَ سی غلاَمُكَ اکتبُ من غلامی ـــ سمع سی اُذنُه اسمعُ من اذنك ـــ کرم سی صَدیقُكَ اکرمُ من ضیفي ـــ الکرم اعطف من الرحم * فوت الحاجة اهون من طلبها الی غیر اهلها الفتنة اکبر من القتل

(۲) جب ایك کو سب پر ترجیح دیتا هو تو افعل کو مضاف کر دیتی هین جیسی

انت اسمع القوم هذه احسن النساء ضیفکم افضل الرجال ـــ صدیقي اعلمُ الناس ـــ غلامك اقرء الخلقِ

(۳) افعَلُ تفضیل رنگ اور عیب سی نهین بنتا هی یعنی یون اگر کهنا چاهین که دوپٹه تیرا اسکی دوپٹه سی زیاده سرخ هی تو یون کهین گی ـــ خمارُكِ اکثرحمرةً من خمارِها اسیطرح عیب کی لئی کهین گی حمارُكِ اکثرعرجاً من حماره * حمرةً اور عرجاً پر تمیز هونیکی سبب سے زبر هی اسکا بیان آگی آتا هی

هذا الاميرا قصر يداً من ذاك الامير — ضيفك احسنُ وجهاً من صديقنا * انّ هذا الشجر اكثر خضرةً من العشبِ انا اكثر منك مالاً وولداً — هوخير الناس نسباً — انت شرّ الناس خلقاً — انت ههنا جالساً خير منك راقداً ليلة القــدر خيرٌ من الف شهر قول معروف ومغفرة خير من صدقه يتبعها اذيّ ظلم الضعيف افحشُ ظلم — اول عوض الحليم من حلمِه انّ الناس انصاره على الجاهل مِن اشرف افعال الكريم غفلته عما يعلم * اوضع العلم ماوقف على اللسان وارفعه ماظهر في الجوارح والاركان

(فلانٌ اظلمُ من الحيّة)

يضربون المثل فلان اظلمُ من حيــة — لان الحية لاتحفِرُ جحر النفسها—ولا تقدر على ذلك—فانها مالها اظلاف ولااظفار— بل مهما وجدَته من الارض محفوراً اومشقوقاً

دخلتْ فيه — فالقيته من الحيوان قتلتهُ — اوهوَ يهرب منها فيغصب عشّه

(الحريص محرُوم)

نُقِل انّ كلباً وردَ نهراً وفي فمه عظمٌ * فَجَعَل يعبر النهر فنظر الى خياله في المـاء * وحسبهُ كلباً اخر بعظم في فمه فعمِدَ فاتحا فمه الى العظم الموهوم * فسقط اذ ذاك من فمه العظم الموجوُد

(فارة وبعير)

قال الله سبحانه افلا ينظرون الى الابل كيف خلقت والى السماء كيف رفعت والى الجبال كيف نُصِبَتْ والى الارض كيف سطحت فسُئِل الحسن باَنّ الفيلَ اعظم من الابلِ في الاعجوبة * فقال اما الفِيل فالعربَ بعيد العهدِ بها * ثم هي كالخنازير لا يُركب ظهورُها ولا يحُلب درّها ولا ماكولٌ

لحمها * والابل من انفس مال العرب تاکل القتاد والشوك * فیجعله الله لبناً خالصاً تشربونه * ویاخذ غلام بزمامها فیذهب بها مع عظمها * ونقل انّ فارة اخذت بزمام بعیر ودخلت حجرها * فتبعها البعیر حتی وصل الی الجحر * فبرك ووضع فمه علی الجحر * وانما قال الله والی الارض کیف سطحت ای کیف سطحت وانها کرةٌ * وهذا من عجیب قدرته

﴿ مصدر کا بیان ﴾

فِعالةٌ کا وزن اکثر پیشونکے لئے ہوا کرتا ہی)

تجارةٌ سوداگری کرنا* خِلافةٌ جانشینی کا کام کرنا* کتابةٌ لکھنا

(۲) (فُعال کاوزن اکثر بیماریون کے لئی ہي)

سعال کھانسنا صداع دردسرہونا زکام سردي ہونا

(۳) فعیل کا وزن اکثر آوازونکي لئي هوتاهي

نبیج	صهیل	زئیر	نهیق	نعیق
بهونکنا	هنهنانا	ڈکارنا	رینگنا	کاؤں کاؤں کرنا

(۴) فعلانٌ کا وزن تڑپنی کے معنی کے لئے هوتاهی)

خَفَقَانٌ	لَذَعانٌ	عَسَلانٌ	لمعانٌ
دهڑکنا	لپکنا	لپکنا	چمکنا

(شعر)

حمی الحدید علیهمُ فکانه　　ومَضان برق اوشعاع شموسِ

(٥) فِعلةٌ کا وزن خاص قسم کے لئے اور (٦) فَعلةٌ کا وزن شمار کے لئے هوتا هے　　جیسی

ضِربةٌ خاص طرح کی مار　　اور ضَربةٌ ایك هی ضرب

(۷) (فَعْلٌ کا وزن اکثر متعدی کے لئے هوتا هي)

جیسے　ضَرْب　　قَتَل　　سمعٌ

(۸) (فعُول کاوزن اکثر لازم فعَلَ کی لئی هوتا هي)،

جیسے — وصُول بلُوغ حدُوث شرُوع

(۹) فَعَلٌ کاوزن اکثر لازم فَعِلَ کے لئے هوتا هی)

جیسی — مرَضٌ ورَمٌ حزَنٌ فرَحٌ

(۹) فعَالةٌ کاوزن اکثر فعُلَ کے لئے هوتاهی جیسی

کرامةٌ شرَافةٌ قرَابةٌ

ان سب افعال کی مصدر بناو

طَردَ — حَصلَ — عَطِشَ — فَزِعَ — حمُقَ — صغُرَ

نهضَ — طَعِمَ — فَهِمَ — ظَهرَ — برَزَ — لعِبَ — تعِبَ

کسرَ — فقد — سلكَ — خرجَ — ابثَ — بعث — رجع

قفَلَ — هرم — نشرَ — جلَسَ — فشِلَ بعُدَ فرشَ

رَقدَ شبِعَ لحِفَ طاَعَ نسجَ ثمِلَ

﴿ مصدر زیر زیر کہان کہان آتاہے ﴾

مصدر پر جب متعلق ہوجاسے تو اوسپر یا اوسکے مضاف پر زیر ہوجاتاہے

انه ضحك ضحكاً — وہ ہنسا ہنسنا — یعنی خوب ہنسا

ہولاء تجر وائتجارةً — انھون نے خوب تجارت کی

ہو جلس جلسةَ الامیر — وہ بیٹھا امیر کا سا بیٹھنا

اکتمُ السرَّ کِتما نا — ندمت غایة الندامة — قتلته شرَّ قتلةٍ — انه

ضربنی ضرباً رَضح به راسی — ضربته ضربة الجندی — ضربته

اَیَّ ضرب — ضربته ضرباً شدیداً — لااضربُ الغلام مثلاهٗ

ماقدروا الله حقَ قدره

(اور یون بھی کہتے ہین)

اناضربتهٗ شدیداً — اور اناضربته شدیدَ الضرب — انااجلسُ

علی السَریر مثلَ جُلوس الامیر — جسطرح جَلَسْتُ جلوساً

میں مصدر کو زبر ہوگا اسی طرح — جلست قعوداً مین بھی ہوگا

جیسے وثبت نزوۃ ونزوتُ وثوبا — اور یہ بھی محاورہ ہے
رفقاً یعنے ترس کہاؤ — مَهْلاً — ٹھر — مَرْحَباًبکم خوب آئے تم
خیرَ مقدمٍ خوب آئی — سقیًا له خدا اوسے سیراب کرے
رعیاًله خدا اوسے سرسبز کرے تعساً لك موت ہو تجہے
بعداً له آسفاً علیه (شعر)

ان الخطوب طوَینني ونشرنني * عبثَ الولید بجانب القرطاس

(رجلٌ سفیهٌ)

اِنَّ رجلاً سفیهاً ذَهَبَ الی بعض اطراف البلد — فَنَظَرَ في الطریق الي جوسق — فعَجِبَ غایةَ العجب — وفرح غایة الفرح — وقال لصاحبه قد عرفتُ هذا القصر — هو من حارتِنا ولکن عَجِبتُ کیف وَصَلَ ههنا مِن هنالك

(امکرا وانت فی الحدید)

حُمل عمروٌ الی عبدالملك اسیراً فقال له * اظننتَ انَّ الحقَّ

لايلحق باطلك والسيفُ لايقطَع كاهلك*وأمر بقتله وهو في الحديد* فقال بالله عليكَ اقتلنى ههنا *فان قتلتني والناس ينظرون فضحتني* وفى نفسه انه اذا أمر لى بالخروج * يمنعه اصحابي عن القتل * ففطن بذلك عبد الملك * وقال امكرا وانت في الحديد ثم امر به اصحابه فقتلوه

(ثعلب و طبل)

وضع بعض الناس طبلا على شجرة في بستانه بحيث كلماعبث الريح بالغصون ضربتِ الطبل فيُسمع له صوت فقدم هناك ثعلب يطلب طعمة له * فسمع من الطبل صوتا عظيما *فحسب انه لكثرة الشحم واللحم فيه* فوثب عليه وثبة حتي بعجه ولكنه ندم اذ وجد جوفه لاشئ فيه فقال ليت شعرى لعل افشل الاشياء اجهرها صوتا واعظمها جثة

﴿دوسرا مقام مصدر پرزبر ہونیکا﴾

یہ ہی کہ مصدر کبھی سبب ہوتاہے مسند کا اور اوسے مفعول له کہتے ہیں اور ژبر دیتے ہیں —

انا هربتُ خوفاً — اِنهم هربوا حذرَ الموت — انه قدم ههنا طمعاً اذا طردته هرب فشلاً — هؤلاء سقطوا على الارضِ عطشا انا لا ارقد فزعاً سقطتُ من السرير غلا الٰهى عبدتك لاخوفاً من نارك ولا طمعاً في جنتك بل وجدتك اهلا للعبادةِ فعبدتُك ان قوما عبدوا الله رغبةً فتلك عبادة التجار وان قوماً عبدوا الله رهبة فتلك عبادة العبيد وان قوماً عبدوا الله شكرا فتلك عبادة الاحرار قد خسر الذين قتلوا اولادهم سفهاً افحسبتم انما خلقناكم عبثا وانكم الينا لا ترجعون يجعلون اصابعهم في آذانهم من الصواعق حذر الموت

(لوسرقوه وانا راكب)

حكي ان بعض السفهاء سُرق له فرس فاذ بلغه ذالك سجد شكرالله فسالوه عن ذالك فقال لوسرقوه وانا راكب عليه لهلكت

تيسرا مقام مصدر كى زبر هونيكا

يهه هى كه كبهي مسند كي معنى مين تميز دیتاهى جيسى

قَتَلْتُ اللص عمداً اخَذتُ الدرهم قرضاً هوَ لاه طَرَدوني ظلماً هذا لك مجاناً فتحتُ الباب رُويداً ان الله ماخلق العالم عبثاً لطمته هوناً حملنا الجنازة دُولا ماقتلوه يقينا بل رفعه الله اليه والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما جزاء بما كسبا نكالامن الله والبلد الطيب يخرج نباته باذن ربه والذى خبث لا يخرج الانكداً (شعر)

هوالشمس قدراو الملوك كواكب هوالبحرجوداوالكرام جداول

و شيخ الحي خالك نعم خالا

(كلب في حجر شيخ)

حكي ان بعض الامراء بصر بشيخ في حجره كلبٌ — فقال له هزوا آانت افضلُ من كلبك ام الكلب افضل منك — فقال الشيخ انَّ كلباً يفعل ما يأمرُه مالكه افضل من امير لا يعمل كما آمره ربه — فخجل الامير وذهب الي حال سبيله

(ضفدع ركب حية)

انَّ حيةً كبُرتْ وهرمت وضعف بصرها و وهنت قوتها حتى اذا تبعت صيداً ما لحقت به فخرجت تطلب طعمةً لها حتى وَرَدتْ عيناً فيها الضفادع فقالت للكهنْ وهي باكيةٌ ابيتَ اللعن اني لدغتُ ابن عابدٍ فلعنني وقال قتلتِ ولدي ظلماً فلا تقدرين بعدُ علي صيد ضفدع وَتركبُكِ ملك الضفادع فها انا لا اقدر علي صيدٍ فاركب عليَّ

وارزقنی رزقا لا اهلك بغیرطعمة فلما سمع الملك هذا الكلام رغب في ركوب الحية فخراله وشرفا فركبها وفرح بذلك فرحا عظیما فامرلها بضفدع یوما وهذا مثل من خضع للارذل منه فوزا بمطلوبه

عدد وتمیز عدد

گیاره سے ننانوی تك معدود پرزبر هوتاهےاوراوسےبهي (تمیز) کهتے هین جیسے

احد عشر رجلا — احدی عشرة امرأة — اثناعشر رجلا اثنتاعشرة امراة — ثلثة عشر رجلا — ثلاث عشرة امراة اربعة عشر رجلا—اربع عشرة امراة—خمسة عشر رجلا خمس عشرة امراة—ستة عشر اسدا — ست عشرة لبوءة سبعة عشر قطا — سبع عشرة هرة—ثمانية عشر جملا—ثماني عشرة ناقة— تسعة عشر ثورا — تسع عشرة بقرة

(تميز كم)

عندى رطلٌ زيتاً وراقودٌ خلا وقفيزٌ برّا — في الزق منٌّ سمناً مافي السماء بقدر كفٍ سحاباً — ههُنا ملؤُ الجرة ماء *
وعلى التمرة مثلها زبدا
كم دِرهماً اخذتَ پوچهنى كى ائى
كم درهَمٍ نفقتُ ذكر كرنے كےليے

﴿جرذانٌ اَكلَتِ الحَديد﴾

ان تاجراً صِفَر اليد عزَمَ على الخروج الى بعض الوجوه يطلبُ الرزق — وهو يملك ماة من حديد ا * فتركها عندَ رجلٍ من اخوانِه وَديعةً * وظَعَنَ في وِجهتِه * فلَمّا قفَل دَخَلَ على الرَجُل يَطْلُبُ منه الحديدَ * فقال له صاحبه قد اكلته الجرُذان ، فقال التاجرُ قد سمعتُ انه لاشئ اقطع من اسنانها للحديد * ففرح الرجل بذلك * ثم انّ التاجرُ خرَجَ من عنده

فلقي ولداً للرجل بالدهليز * فاخذه وحمله في حجره وذهب به الى داره * اما الرجل فاذ هو فقد ابنه * جعل يطلبه في الاسواق والسكك حتى بلغ منه الجهد * ثم انه قدم حزيناً كئيبا على التاجر من الغد * وساله عن ولده * قال لما خرجت من عندك بالامس رأيت بازياً قد خطفت غلاماً فلعله ابنك فضرب الرجل اذ ذاك على راسه * وقال ماسمعت قط اورايت بازياً تخطف غلاماً * قال نعم ان ارضاً تاكل جرذانها ماة من حديداً كيف عجبت لو ان بازياً منها خطفت ابنك * قال الرجل انا اكلت حديدك وهذا ثمنه فاردد على ولدي *

ظرف کا بیان

مَفْعَلٌ اور مَفْعِلٌ دو وزن ہیں جنسے جگہ اور وقت معلوم ہوتاہے

(جیسے) قَتَلَ سے مَقْتَلٌ یعنے قتل کی جگہ

ضرب سے مغربٌ یعنے غروب کا وقت

رجع سے مَرجِعٌ یعنی پلٹنے کی جگہ
قفل سے مَقفَلٌ یعنی پلٹنے کا وقت
(قاعدہ) یفعَل سے مَفعَلٌ اور یفعِل سے مفعِلٌ اور یفعُلُ
سے اکثر مفعَلٌ اور کبھی مَفعِلٌ بنتاہی
اسکے علاوہ بہت سے الفاظ ہین کہ اونسے فقط وقت یاجگہ کے معنے
نکلتے ہین جیسے

(وقت کی لئے)

عشیۃ	عتمۃ	اصیلاً	مساءً	بکرۃً
رات کو	رات گئے	قریب شام	شام کو	تڑکے
ایاماً	یوماً	غدا	البارحۃ	غداۃ
کچھ دنون	کسی دن	کل	کل رات کو	صبح کو
هُنیئَۃً	اللیل	الیوم	ذات لیلۃ	ذاتَ یوم
تھوڑی دیر	راتکو	آج	ایک رات	ایک دن

تارةً انفاً النّهارُ الدهر الشهرُ

ایک دفعه ابهي دن زمانه مهينه

السنةُ برس الساعة گهنٹه قبلَ پهلے بعدَ پیچهی

(جگهه کي لئي)

عندَ معَ فوقَ تحت بينَ

پاس ساتهه اوپر نيچے درميان

دونَ حوْلَ امَام تجاهَ قدّامَ

الگ گرد آگے سامنے سامنے

حذاء خَلفَ وراءَ نحو تلقاء

روبرو پيچهے پيچهے طرف طرف

* ذاتَ يمينٍ دهنے طرف ذاتَ شمالٍ بائين طرف

یه سب الفاظ مسند به کے وقت یاجگه ظاهر کرنے کے لئے هون تو ان
پرزبر هوتاهي * اور انهين ظرف کهتی هين جيسي
صحبتُهُ مظعنَه و مقفلَه * مانسيتُه مطرفَ عينٍ * ماشهد نامهلكَ

اهله * ما كتب ضيفك هنيئةً * قدمت البارحة من السفر * بيني وبينه سيفٌ * انا اذهب معَهَ * السماءُ فوقنا والارض تحتنا * مثلتُ امامَ الامير * جلستُ خلفَه * اظعن اليوم عنكم وارجع غداً * كتبتُ بكرة كراساً * ما رقدتُ شهراً * داره ذاتَ شمال * ذهبت ذاتَ يمين * مَنْ وضع نفسه دُونَ قدره رفعه الناس فوق قدره ومن رفعها عن حده وضعه الناس دون حده رُبَّ عالمٍ قد قتله جهله وعلمه معهَ لا ينفعه * لسان العاقل وراء قلبه وقلب الاحمق وراءَ لسانه * يوم واحد للعالم خير من الحياة كلها للجاهل * عن عبد الله بن مسعود رضه يدخل الرجل على السلطان ومعه دينه ويخرج وما معه شئ * لِمَنَ الملك اليومَ لله الواحد القهار * حجتهم داحضة عند ربهم وعليهم غضب ولهم عذاب شديد * قد لبثتُ فيكم عمرا * من ذا الذى يشفع عنده الا باذنه * قوله

الحق وَله الملك يوم َيُنفخ فى الصور * اِنْ عندكم من سُلطان بهذا * نقَضَتْ غزلهامن بعد قوة انكاثا * (شعر)

واعلمُ علمَ اليوم والامسِ قبلَه * ولكننى عن علم مافيِغدٍ عمى

فيومابخيل تطرد الروم عنهمُ * ويومابجود تطرد الفقر والجدبا

مدحتُ الورى قبله كاذبا * وما صدق الفجر حتى كذب

والصبر يحمد في الموا طنِ كلهاُ * الا عليك فانـه مذموم

فمَدَدْنَ فوقَ متونهِن اَفاعياً * وعقدن في اصداغهنّ عقاربا

يجمعَن من بيض الخدود ودونَها * سود الفروع دَياجياوكواكبا

وفى الجهلِ قبلَ الموت موت لاهله * واجسادهم دونَ القبور قبور

ما نوال الغمام وقتَ ربيع * كنوال الامير يومَ سخاء

فنوال الامير بدرة عينٍ * ونوال الغمام قطرة ماء

اسكر بالامس ان عزمت على الشرب غدا ان ذا من العجب

ان الليالى والايام قد طبعت * على الغرور وفيها المكر والحيل
سراب كل يباب عندها شنب * وهول كل ظلام عندها كحل

(غزال وثعلب)

ان غزالا عطش في حمارّة القيظ — فخرج يطلب الماء — فوجد جباً عميقاً فيه الماء — فورده وشرب حتى روى — ثم انه عمد للصدور فما قدر — وجهد جهداً كثيراً حتى عيى — فبصر به اذ ذاك ثعلب فقال — تعساً لك اذ ماعلمت صدورك قبل ورودك —

(الصاعقه)

ومما يحدث في الجو الصاعقة — وهي ان صعقت حيوان غشي او هلك — ومن طبيعتها انها تلحق المآذن والقصور الشاهقة والنخل الباسقة — فاذا شعرت بقرب وقوع الصاعقة — يطرح

ما معك من المعادن — وابعد عن الاشجار — ومن الجهلاء من لجأ الى شجر عند حدوث الصاعقة — فصعقته فهلك —

(لِصٌّ وبرغوثٌ)

زعموا انَّ رجلاً من اللصوص حملته خيانة نفسه على الدخول الى خزانة الملك * فكتم هذا السر زماناً حتى عيي من كتمانه * وطمع عليه ما قصد * فدخل ليلة في حجرته * فقرصه برغوث في حنجرته * فاخذه في يده وقال في نفسه * لا لهذا لسان تقدر على البيان * وانه يأكل من دم جسدي فلا يقصد مضرتي ولا يكشف سري * ثم قال للبرغوث اني عزمت على الدخول الى خزانة الملك اسرقُ ما فيها * فاكتمْ هذا السرَّ عني * وامصص ما رغبتَ فيه من دمي * ثم طرحه في ثوبه وذهب الى قصر الملك * وكمن تحت سريره * فبينما هو كامنٌ هناك وثب البرغوثُ من ثوبه الى جسد الملك

وقرصه * فنهضَ الملكُ من مرقده وبَصُرَ بنقطةٍ على جسده * فوجد برغوثا خرج من قميصه ونزل تحتَ السرير * فتبعوا اثره * فوجدوا اللصّ تحت السرير * فوقع في الامر العسير بالامر اليسير * قال الشاعر (شعر)

ما إنْ ندمتُ على سكوتي مرةً * ولقد ندمت على الكلام مراراً

(غُلام عجمي في السفينه)

ركب بعض الملوك بحرا ومعه غلام عجمي * فلما بصُر الغلامُ بالبحر فزع فزعا شديداً * وجعل يصرخُ * حتى سئمَ الملكُ صراخَه * وقال مَن لي بهذا الغلام * فقال رجلٌ حكيمٌ انا كفيتُك امره * ثم قدم على الغلام واخذ بعضده ونبذه في اليمّ * فلما شرب من الماء شيئا كثيرا ويئسَ من الحياة * جبذه الحكيم من الماء على السفينةِ * فجلس في

زاوية منها ساكتا لا يصرخ ولا يفرق * فقال الحكيم الآن عرف راحة السفينة والامن فيها —

(جود عبد الله بن جعفر)

بينا عبد الله بن جعفر راكب اذ اتيه اعرابي في الطريق * فمسك بعنان فرسه * وقال له بالله عليك اضرب عنقي * فبهت عبد الله * وقال أمعتوه انت * قال لا والله * قال فما شانك * قال لي خصم قد لزمني وشمت شدته لا اطيق حيلة كيف اطرده * قال ومن خصمك * قال الفقر * قال عبد الله لوصيفه ادفع له الف دينار * ثم قال خذ [illegible] ولكن اذا رجع [illegible] خصمك فاقدم علينا [illegible] اذ مني من جودك ما طرده خصمي [illegible] ثم اخذ المال وذهب الى [illegible] —

(ملك المياطله)

رُوِيَ أنَّ الخنشوار ملكَ المياطلة اسر ملك الايرانِ وماقتله * بل وضع صخرةً على ساحلِ بحر المياطلة * وقال اجعلْ هذه الصخرة حداً بين ملكي وملكِك * ثم بعثه الى ملكه بعدَ انْ اخذ عليه عهداً * فلما بلغ دارَ مملكتِهِ * عزم على غزوِ الخنشوار * فنعه الوزراء عن ذلك وقالوا * أتنكثُ العهد ولاتحذرُ عاقبةَ البغي * فما ردَعَه ذلك * وقال لهم انما جعلتُ تلك الصخرةَ حداً بيني وبينه * فانا آمرُ بفيلٍ يحملها امامَ جنودى * ثم جمع اليه جحفلاً عظيماً * وخرج نحوالخنشوار عامداً لتخوم ارضهِ * فلما علم الخنشوارُ قصدَ الملكِ لحربه حمل نفسَه على الثبات * ومكث في دفعه * حتى وَطِئَ عسكر الملك كثيراً مِن ارضه * وبلغ وسَطَ مملكته وثقُل امره * فندبَ الخنشوارُ اصحابَه ونهض اليه * فغلبَتْ فئةٌ قليلةٌ على

جيش كثيف * وهرب الملك * فقتل الخنشوار رجاله
وغنم ماله * وبعث من يطلب الملك حتى ظفربه * فقتله
واسر نساءه —

(مسئلةٌ)

اعلموا انّ الارض هي كرةٌ فان الذين يرحلونَ عليها
نحوَ المشرق والمغربِ مثلاً يبلغونَ الى الموضع الذى رحلوا
عنه * و الواغل الى الشمال يظهر عليه بعضُ الكواكبِ في الشمال
ويعزُبُ عنه البعض الاخر في الجنوب *
ولانّكم اذا نظرتم مِن الساحل الى البحر وجدتمُ السُّفنَ
الّتى جرين من الساحل كأنّها تغرُقُ فى الماء شيئاً فشيئاً و التي
جرينَ الى الساحل فاول ما يظهرُ منها هو طرفُ السارية *
ثم يظهرُ كلها شيئاً فشيئاً *
ولانّ الشمسَ تطلعُ على البلادِ الشرقيّة قبلَ طلوعها على البلاد

الغربية * و تغرب في الغربية بعد غروبها في الشرقية * كما انّها تطلع في المدراس مثلا قبل طلوعها في الممبي بقدر نصف ساعةٍ * وكذلك تغرب في المدراس قبل غروبها فى الممبي بقدر نصف ساعة *

ولا نكم تنظرون فى الخسوف ظلّ الارض على القمر كمثل ظل الكرةِ * وهذا كُلُّهُ يشهدُ بكرويّةِ الارضِ حيث لاشك فيها * ولكن الله مهّدَهـا لنا حيث جعل ثخنها بقدرِ ثمانيةِ آلاف ميلٍ

﴿ فائده ﴾ مصدر كوكب هي ظرف بناد يتے هين جيسے
نجم المامون خلافةَ الامينِ — ظعنت خفوقَ النجم — حدث امرٌ صلاةَ العصر — جلست ظلَّ الشجر (شعر)

مجدى اخيرا ومجدى اولاً شَرَعٌ

والشمس رادَ الضحى كالشمس في الطفَلِ

اور مفعل" کے وزن پر مصدر بھی آیا کرتا ہے (شعر)

سقیاً للیل شبیتي ما اشرقه * ولمشربي في ظله ما اغرقه

پکارنی کا قاعدہ

یا — اَیَا — هَیَا — اَيْ — آ — یہہ سب الفاظ پکارنے کے لئے هین اگر وہ خاص شخص هو اور ایك هی لفظ هو تو اوس پر پیش بغیر نون کے هوتا هے اور یہہ تیسرا لفظ هے علاوہ مسند و مسند الیه کے جس پر پیش هوتا هے — لیکن نحویون نے اسے مبنیات مین شمار کیا هے

یازیدٌ تعال — یارجلُ ابن تذهبُ — یاارض ابلعی ماءَ كِ ویاسماءُ اقلعی — یامریم اقنتي لِربكِ واسجدی وارکعی — یاداؤد انا جعلنا ك خلیفة في الا رض فا حکم بین النا س یا آدم اسکن انت وزوجك الجنة

اور پکارنے میں کبھی آخر سے حرف بھی گرادیتی میں جیسے

آصاح شُفْ اِلَیَّ (صاحب کي بے گرادی)

اور اگر کوئی خاص شخص نہو یا ایك لفظ میں تمام نہو تو

زبر ہوتا ہے جیسے کوئی اندھا کہے — یارجُلاً خذ بیدی —

یا کوئي واعظ کہے — یا غافلا والموتُ یطلبه متی م

ترقد — یا خیلَ الله ارکبي — یا امراۃ زیدٍ این بعلكِ

یابریدا الحیّ مافعل زیدٌ — یاطالعاً جبلاً کیف طلعت —

یاراکبا علی الفرس ماوراءك — یاقاعداً في الدار هلاّتخرج

الیّ — یاقادماً من البلدة هاتِ ماعندك — یاجالساً عند زیدٍ

هلاّ تنهضُ — یاظاعِنا مُذا شهرٍ این رُحلَتُك — یاقافلاً من

الکوفه هلاّ تتبعنا — یا اهلَ الکتاب لم تکفرون بایات الله

وانتم تشهدون — یا اهل الکتاب لم تلبسُون الحق بالباطل

وتکتمون الحق وانتم تعلمون — (شعر)

الا یانخلةً من ذات عرق * علیكِ ورحمة الله السلام

يا خيرَ مَن يركب المطيّ ولا * يشرب كاسا بكف مَن بخلا

وخفوق قلب لورايت لهيبه * يا جنتي لرايت فيه جهنما

يا راقدَ الليل مسرورا باوله * ان الحوادث قد يطرقن اسحارا

يا رَجُلُ اور يا امراة وغيره مين اگر ال لانا منظور هو تو كهين گے

يا ايها الرجل — يا ايتها الامراة — (شعر)

اِحفظْ لسانك ايها الانسانُ * لا يلدغنَّك انه ثُعبانُ

(حمال اجرته ثلاث خصال)

طلبَ رَجُل حمالاً — يحمل له قُفّا فيه القواريرُ — وقال له اُجرتُك منيّ ثلاثُ خصال هي تنفعك — فحمل القفّ على كاهله و تبعه الطريقَ — فلمّا بَلَغ ثُلث الشقّةِ — قال اَصاح هاتِ الخصلة الاولى — فقال الرجل مَن قال لك اِنّ الجوع خيرٌ من الشبعَ فقد كذَبَ — قال نعم — فلما عبر نصفَ الطريق —

قال ياشيخ هاتِ الثانيةَ — قال من قال لك اِنَّ المشيَ خيرٌ من الركوب فقد كذب — فقال نعم — فلما وصل الى باب داره — قال ياصاحب القوار يرهاتِ الثالثة —فقال من قال لك اِنه وَجَدَ حمالاً اجهلَ منك فقد كذب — فنبذَ الحمّال اِذ ذاك القفّ من على كاهله — بحيث كسر القوارير كلّها — وقال هذه خصلةٌ مني— من قال لك اِنّ في القفف قارورةً صحيحةً فقد كذب —

(صاحب الخف الاحمر)

مَرِضَ يوماً ملكُ السباع الاسدُ — فدخل عليه السباع كلُها اما الثعلبُ فحضر فى اخرهنّ — فقال له الذيب هلاّ قدمت معنا لعُوادة الملِك — فلما سمع الاسدُ ذلك غضِب على الثعلب وَجَعَل يَزجرُهُ — فقال اِني سَعَيتُ طولَ النهار اَطلبُ لك الدواء — فقال اَظَفرتَ بدواء قال خرزةٌ في ساق الذيب

فضرب على ساق الذيب بمؤنته —واخذ الخرزة —وفلت
اذذاك الثعلبُ —ثم انه لقى الذيب من الغد وساقه مجروحةٌ
فقال يا صاحب الخفِّ الاحمرِ اذا قعدتَ عند الملوك فانظرْ
الي مايخرجُ من لسانك —

(ثعلبٌ وحمامةٌ ومالكُ بن الحزين)

انّ حمامةً اخذت عشًّا في جوار ثعلبٍ روّاغٍ على نخلة ذاهبة
في السماء * فالثعلب كلما علم انّ فراخها ينهضن وقف كاشرا
عن نواجذه تحت النخلة * وقال لها اطرحي اليّ فراخك
والا رقيتُ اليكِ * فتطرحهنّ خوفًا منه فيأكل * فبيناهي
ذات يوم جاثمة في عشها مع فراخها اذ وقع مالك بن الحزين
على النخلة * فلما وجد الحمامة كئيبة حزينة شديدة الهم
كاسفة اللون * سألها عن سبب حزنها * فقالت يامالك الحزين
انّ ثعلبًا دُهيتُ به * فانه كلما علمَ فراخي ينهضن قدم على

وكشر عن نواجذه * وقال انبذي فراخك والا رقيت اليك فافرق منه * فاطرح اليه فراخى * فقال لها مالك بن الحزين هيهات لما زعمتِ * متى رايتِ ثعلبا يصعد الي نخلةٍ * ثم انه وقع بعد ذلك على شاطئ نهر * فقدم الثعلب في الوقت الذي عرف — فوقف باصل النخلة * فقالت له الحمامة لا اطرح اليك فراخى ابداً — فاصعد اليّ واقتل نفسك — فان فعلتَ ذلك واكلتَ فراخى * نجوتُ بنفسى * فقال لها الثعلب من اين حصل لك هذا العلمُ — فقالت اخذتُ هذا العلم من مالك بن الحزين * فذهب الثعلب في اثر مالك بن الحزين حتى ورد شاطئ النهر * فوجده واقفا — فقال الثعلب يامالك الحزين اذا ضربتكَ الريحُ عن يمينك اين تجعلُ راسكَ قال عن شمالي * قال اذا ضربتكَ عن شمالك اين تجعل * قال اجعلهُ عن يمينى اوخلفى * قال اذا ضربتك عن كل وجهة

ماتصنع * قال اَجعلُ راسی تحت جناحی * قال زعمتُ انّک لا تقدرُ علی ذلک * قال بلی * قال لَعمری یامعشر الطیرِ ذلک من فضل اللہ علیکنّ * اِلکنّ تبلغنَ مالا نبلغ * و تجعلنَ روسُکنّ تحتَ اجنحتِکنّ من البرد والریح فھنیئًا لکنّ * لکنی مارایت کیف تصنعُ * فجعلَ مالکُ نِ الحزین راسَہ تحت جناحہ فوثب علیہ الثعلب * فاخذہ فھمزہ ھمزۃً کسرَ عنُقہ وَقال یاعدوَّ نفسہ رایتَ الراَی للحمامۃِ وعجزتَ عن ذلک لنفسک ثم قتلہ واکلہ

﴿ مستثنی کابیان ﴾

جب یوں کہیں (ماضربنی القوم اِلازیدٌ) تو اس میں قوم مستثنی منہ ہے اور زید مستثنی ہے — مستثنی پر بھی زبر ہوتا ہے جیسے (مارجع النّاس الاحمارٌ) خواہ حمارًا * ظعن الیوم النساء

الا هنداً خواه هنــدٌ * طُرد الرهط الا کلباً خواه کلبٌ
لیکن جہان مستثنی کو مستثنی منہ سے پہلی لاتی ہین وہان زبر دینا
ضرور ہوجاتا ہے جیسے
ماضربني الازیداً قومٌ * مارجع الاحماراً ناس * ظعن الیوم
الاهنداً انساءٌ * طرد الاکلباً رهط * اور مستثنی کا جو حال ہے
یہی حال لفظ غیر کا بھی ہے جیسے
ماضر بنی القوم غیر زیدٍ ماضربنی غیرَ زیدٍ قومٌ مایتظر
هؤلاء الا صیحة واحدة مالها من فواق * ولو انا کتبنا علیهم
اَنِ اقتلوا انفسکم اوِ اخرجوا مِن دیارکم ما فعلوه الا قلیل
منهم * انِ الحکم الا للّٰه

(عجل نطق)

قال عمر رضه والله بینما انا عندَ وثنٍ من اوثانِ الجاهلية في نفرٍ من
قریش وَقد ذَبح له رجلٌ عجلاً * ونحن ننتظر قسمَ لحمه * سمعتُ

من جوف العجل صوتاماسمعت صوتا انفذ منه* قال یاذریح امرصحیح * رجلٌ فصیح * یشهدان لاّ اله الاّ الله

﴿ تحذیر و اغراکا بیان ﴾

کسی چیزسی ڈرانے کےلئی یاکسی بات پر اماده کرنیکےلئی اوسی لفظ کو۲ بر دیتی هین جیسی

الاسدَ الاسدَ — شیر شیر — یعنی بهاگو شیر هی

الاسودَ الاسودَ — سانپ سانپ — یعنی بچو سانپ سی

الجدارَ الجدارَ — دیوار دیوار — یعنی کسي اندهي سي کهاں گي دیوارکي ٹکرسي بچ

الطریقَ الطریقَ — راسته راسته — یعنی راسته چهوڑو راه سی هٹو

شانَكَ شانَكَ کام تیرا کام تیرا — یعني اپنا کام کر

(اوراسطرح بهی کہتی هین)

ایاك والاسدَ* تواورشیر یعنی شیرتیری قریب هي

راسَك والجدار * سرتیرا اوردیوار یعني دیکه ٹکرنه لگی

اهلكَ والليل یعنی رات سی پہلی گہر کی لوگونمین ا جا

امرءٌ ونفسهُ آدمی اور نفس اوسکا یعنی اوسکو اوسکی حال پر چہوڑدو

وقال علیه السلام الحذرَ الحذر فوالله لقد سترَ كانه غفرَ

مصرع — یاسارقَ الليلة اهلَ الدار (شعر)

اياكَ والظلمَ انه ظُلمٌ * اياكَ والظنَّ انه كذبٌ

اياكَ والبغيَ والبهتانَ والغيبه والشكَّ والكفرَ والطغيانَ والريبه

مفعول معه کا بیان

عربی میں ضمیر کے بعد ایك واو ہوتا ہے اوسکے معنی (ساتہہ) کے ہوتے ہین اوسکے بعد جو اسم ہو اوسے زبر ہوجاتاہے لیکن بہت کم اوسکا استعمال ہی جیسے

ماصنعت وزيداً اكانُ وزيداً مالك وزيداً ماشانُك وزيداً حسبُك وزيداً درهم

غیر منصرف کا بیان

جو اسم پانچ چھہ حرف کا ہو اور تیسرا حرف الف جمع ہو جیسے
مساجدُ ورسائل وشواهدُ وافاضل ودراهمُ ومصابیحُ
واباریقُ وتراکیبُ واساطینُ وعصافیرُ
(۲) یا ماضی و مضارع سے مشابہت رکھتا ہو جیسے
یَعمرُ وتغلب واسود ونرجس
(۳) یا اوسکے آخر مین الف بڑھا یا گیا ہو جیسے
لیلی وذکری وقتلی وحمراءُ وشرفاءُ
(۴) یا اپنی اصل سی پہر اهوا هو جیسی
ذهب الرجال ثلاثةً ثلاثةً کی بدلی کبھی عرب کهدیتی هین
ذهب الرجال ثُلاث کبھی ذهب الرجالُ مثلث اسیطرح
رُباعُ اور مربعُ اربعةٌ اربعةٌ کی جگہ یا جیسی عامر کی معنی پر عمر ہے

(۵) یا اوس مین ترکیب مزجی ہو جیسی بعلبك اورمحمد علی
(٦) اور جو پکارنیکا نام کہ مونث ہو جیسی مکۃ وطلحۃوزینب
(۸) یاغیر زبان کا ہو جیسی ابراهیمَ وثمودَ
(۸) یا فعلانُ کی وزن پرہو جیسی عثمانَ ورمضانُ
(۹) اورجو صفت کہ فعلانُ کی وزن پر ہو جیسي سکرانُ
ان سب الفاظ کی آخر مین نون نہ لگانا چاهئی اور زیر دینی کی
جگہ پر بھی زبر دینا چاهئی جیسی

ان اول بیت وضع للناس لَلّذي ببكّةَ * حدثت وقعةُ
الطف في عهد يزيدَ * وضعت الدينار في دراهمَ * في السقف
اوكا رعصا فيرَ دُفنت اجسا د قتلى ببعلبكّ * فتحَ مصرُ في
عهد عثمان * غلامُ حمزةَ من شرفاء * نفر جملهُ في صحراء
ما كل بيضاء شحمةً وما كل سوداء تمرةً * املأ ابلا ريق ماء
قتل طلحةَ مروانُ * ورث سليمانُ داؤدَ * قتل داؤدُ جالوتَ *

قال ادخلوامصرَ * ذهب محمدحسينُ الى بعلبكّ * نكحتمْ النساء ثلاث اومربع * في صحراءِ الفُعطشان (شعر)

كم عمةٍ لك ياجريروخالةٍ — فدعاءَ قد حلبت عليّ عشارى

امامٌ له رايٌ حميد ورحمة — موارده محمودةٌ ومصادرهُ

واوسط بيت في قريش لبيته — واول عزفي قريش وآخره

اذا نُكب الاسلام يومابنكبة — فهارونُ من بين البرية ثائره

(وقال عليه السلام)

ما لابن ادمَ والفخرَ اوله نطفة واخره جيفةٌ ولايرزق نفسه ولا يدفع حتفَه

يا ابن ادم ماكسبت فوق قوتك فانت فيه خازنٌ لغيرك

(ناقة اعرابي)

قدم اعرابي الى عمرَ بنِ الخطابِ رضه * فقال له ان اهلى بعيد

وناقتي دَبراء عجفاء نَقباء * وطلب منه راحلة * فحلف عمر انه كاذب * فخرج الاعرابي وقال اغفرله اللهم انه كذب * فسمعه عمرُ فعمد اليه و نظر الى الناقة * فوجدها كما قال * فمنحه ناقةً وزادًا وثوبًا

(قنبرةٌ قتلت فيلا)

ان فيلا بينما هوذاهبٌ الى مشربٍ له وطئ عشَّ قنبرةٍ * وهشم بيضها وقتل افراخها * فوقعت على راسه باكية * ثم قالت ايها الملك لم هشمت بيضي وقتلت فراخي وانا في جوارك * افعلت هذا لانّك تحسبني حقيرا صغيرا * قال هو الذي حملني على ذلكِ * فتركتهُ وندبَتْ جماعةً من غربانٍ وعقاعق * فنصرته الطير على الفيل * فنقرت الغربان عينًا من راسه * وفقأَتِ العقاعقُ عينًا اخرى * حيث عمِي لا يعرف طريق مطعمه ومشربه * ثم ذهبت القنبرة الى

ضفادعَ تندبنّ الى نصرتها *فقالت الضّفادعُ اجار تناما تامرين به * فقالتِ انزلوا في وهدةٍ عميقة قريبةٍ من الفيل * فاذا سمع اصواتكم زعم انّ ههنا الماء فيسقط فيها * فنزلتِ الضفادعُ في وهدةٍ يصرخن *فسمع الفيل نقيقها وهو عطشانٌ * فذهب الى جهة اصواتها يطابُ الماء حتّي وقع في الهاويةِ لايعلمُ المخرجَ منها *و وقعت القنبرةُ حينئذٍ على راسه وقالت * كيف رأيت عظم حيلتى مع صغر جثّتى عند عظم جثتِك وصغر همّتِك

* صرف غير منصرف *

غير منصرف كوجب مضاف كرين يا اوس پر (ال) آجاى توزير آسكتاهي جيسي

صديقك من افاضلِ العصر * صديقك مِن الافاضل

وهو من شرفاء البلدة * وهو من الشرفاء

(مسكين وقميص لص) *

انّ رجلا مسكينا اخذه جوعٌ وفاقة وهو عريانٌ * فقدم على اقاربه واصدقائه يسالهم * فما وجد عند احدٍ منهم فضلاً يدفعه اليه * فبينما هو ذات ليلة فى منزل له اذا بسارقٍ دخل في داره فقال في نفسه والله مافي منزلى شيءٌ يسرقه * انظرماذا يصنع فبينما السارق يطلب المتاع اذ وقعت يده على خابيةٍ فيها حِنطة فقال والله لا اجعل جهدى الليلة باطلاً ولكن ساحمل هذه الحنطه * ثم بسط قميصه واخذ فيه الحنطة * فقال الرجل ايذهب هذا بالحنطة ومالي من قوت سواها * فاخذ بهراوةٍ ونهض اليه فهرب السارق وترك قميصه فلبسه الرجل

(حمار وبعير)

ان حماراً صحب بعيراً فى ارضٍ وعثاء فكثر عثاره * واما البعير فسلك الطريق لايعثر فساله الحمار عن ذالك قال ايها الرفيق

مالى اعثر في كل خطوةٍ مع ان عينى تبصر بمواطئ حوا فرى وانت تسلك رافعاً راسك لا تنظر الى مواطئ اخفافك فقال البعير نظرك قاصرٌ وفكرك غير باصرٍ تذهب ناكساً راسك لا تنظرُ ما امامك الكَ ام عليكَ * فلا تشعر الا وقد وقعت في وهدةٍ * واما انا فانظر الطريق على بعدٍ * فاعرف الخطوبَ قبل حلولها * واعلمُ بالامور قبل نزولها * فاقطعها قبل وصولها * وقالت الحكماء ان الدفع اهونُ من الرفع *

(جبل يزوف)

من جبال النار المشهورة جبل يزوف وهو في ايطاليا — صعد منه في القرون السالفة دخان فيه نار جهنم — وقذف صخوراً وترابا على مدينة بمبئ — وملئت المساكن بالرماد والحجارة * فهرع الناس من بيوتهم فهلكوا بالصخور الساقطة عليهم في الطريق * وسقط من الرماد كثيرٌ حتى حجب تلك المدينة عن

الابصار * ثم خمد هذا الجبل فنضرت فيه بساتين غنَّاء وآجام خضراء * وقبل هذا العصر بماة سنة حفر بعض الناس الارض فوجد في التراب بعض الاشياء القديمة فاخذ يبذل الجهد في الحفر فبرز اثرٌ مما بقي من مبنى * من ثمّ اخذ الناس يبحثون ويحفرون حتى كشفوا المدينة كلها * ومن جملة ما كشفوه ثمانية هياكل وكنيسةٌ وصرحٌ ملكيٌّ وغيره من البيوت فيها الامتعة النفيسة والنقوش الحسنة على جدرانها * ووجدوا رجالاً جلوساً ما بقي منهم الا العظام * فكانهم هلكوا في مواضعهم فجأةً بما سقط عليهم من رمادٍ وترابٍ *



ات والی جمع کا بیان

ات لگا کر مونث کی جمع بناتی ہین جیسی ضاربة سی ضاربات
لیکن اگر اسم مونث مین عین ساکن ہو تو جمع مین اکثر ساکن
نہین رہتا جیسی جَمْرة سی جَمَرات سِدْرة سی سِدِرات
حُجْرة سی حُجُرات اور صفت مونث مین عین ساکن ہو تو جمع مین
بھی ساکن رہتا ہی — اس جمع پر زبر کی جگہ بھی زیر ہوتا ہی
هذه النساء اليوم ظاعناتٌ * انهن قد من صارخات * هذه
الاشياء من المصنوعات القديمه * ضربته ضرباتٍ * رفعنا بعضهم
فوق بعض درجاتٍ * الصالحات قانتات حافظات للغيب *
ام کی جمع امہات ہی اور امات بھی آئی ہے شعر

اذا الامهات قبحن الوجوه * فرجت الظلام بأماتك

لنا الجفنات الغر يلمعن في الضحى * واسيافنا يقطرن من نجدة دما

كيف السلو عن اللذات والطرب * والجو ينثر كافورا من السحب

(اسد وجمل)

ان جملا نفر من بعض الطريق الى اجمة ملكها اسد * وله اصحاب ثلاثة غراب و ذيب و ابن اوى ياكلون فضلات طعامه * فقال الاسد للجمل من اين قدمت قال من موضع كذا * قال فما حاجتك * قال ما يامرني به الملك * قال تلبث عندنا في الامن والخصب * فلبث الجمل مع الاسد زمانا طويلا * ثم ان الاسد خرج يوما لطلب الصيد فلاقى فيلا عظيما و وقعت بينهما الحرب وفات الاسد مجروحا * تقطر جراحاته دما * فلما وصل الى عرينه وقع على الارض لا حراك به ولا يقدر على طلب الصيد * فاخذ اصحابه جوع شديد وهزال * وعرف الاسد ذلك منهم * فقال لهم * لقد جهدتم

فاخرجوا الملكُ تلحقون بصيدٍ * فاطردوه الى فانا اتبعهُ وامنحكم
من لحمه * نخرج الذيب والغراب والدالان من عند الاسد
وقالوا في مابينهم مالنا وهذا الآكل العشب * هلاّ يأكله الاسد
ويرزقنا من لحمه * قال الدالان هذا مما لا نقدر على ذكره
للاسد * لانه قد جعل للجمل من ذمته * قال الغرابُ انا كفيتكم
امر الاسد * ثم دخل على الاسد * فقال له الاسد هل وجدت
شيئاً * قال الغراب انما يظفر بشيءٍ من يجهد ويبصر واما نحن فلا سعي
لنا ولا بصر لما بنا من الجوع * ولكن قد رأينا فيه رأياً لا بد للملك
من قبوله * قال الاسد وماذاك * قال الغراب هذا الجمل
آكل العشب بيننا من غير منفعةٍ لنا منه فلما سمع الاسد ذلك غضب
وقال * ما اخطاء رأيك وابعدك من الرحمة * اما علمت انى جعلت له من
ذمتي وما انا بغادرٍ منه * قال الغراب اني لاعرف ما قال الملك
ولكن النفس الواحدة تُجعل فدية لاهل البيت واهلُ البيت

تجُعل فديةً للقبيلة والقبيلةُ تُجعَل فديةً لاهل المصر واهلُ المصر فديةٌ للملك * ونزلت بالملكِ الحاجةُ * وانا اجعلُ له من ذمته مخرجاً * فلا يقتله الملك بنفسه ولا يامر به احداً * ولكن عند ناحيلةٌ لنا وله فيها صلاحٌ وظفرٌ * فسكت الاسدُ عن جواب الغراب * فلمّا عرف الغرابُ سكوت الاسد رجع الي اصحابه * فقال لهُم نذهب نحن والجمل عند الاسد * فنذكر ما نزل به من الحاجة * ونجزع عليه حرصاً منّا على صلاحه * ويعرض احدٌ منا نفسه عليه طعمةً له * ويدفع الاخر قوله ببيان ما في اكله من الضرر * فاذا وصلت نوبة الجمل حمدناه على ذلك فيهلك وسلمنا كُلّنا * ففعلوا ذلك ودخلوا على الاسد والجمل معهم * فقال الغراب ايها الملك انت جوعانُ . فاذا هلكتَ فما لاحدٍ منّا عيش رغيدٌ بعدك فانا اعرض نفسي عليك طعمةً لك وقد سمحتُ بذلك * فقال

الذيب والدالان اسكت لاخير للملك في اكلك ومافيك من شبع قال الدالان ولكن انافيّ شبعٌ للملك * فهلّا تاكلنى * فقال الذيب والغراب انك قذرٌ وفي لحمك نتن — قال الذيب انا امنح نفسي للملك واسمح بذلك — فقال الغراب والدالان قد قالت المهرة في الطب مَن اكل لحمَ ذيب قتل نفسه — فزعم الجمل انه اذا عرض نفسه على الاكل دفعوا قوله كما عذر بعضهم لبعض فيسلم — فقال ولكن انافيّ للملك شبع ولحمي نظيف — لويأكلني الملك فقد سمحتُ بذلك — فقال الذيب والغراب والدالان لقدصدق الجمل وكرُم وقال ماعرف ثم انهم وثبوا عليه فاكلوه —

(عطر وريح عمرو)

حكى آن رجلا يُعرف عمرانذر به قوم امرأ ته ليلة * فهرب فتبعوه فجعل يهرع حتى رفعتْ له نار * فقرب منها * فوجد

عندها رجلا * فسأله طعاماً * فدفع اليه تمراتٍ * فقال
تمراتٌ تتبعها عبراتٌ من نساء خفراتٍ * ودخل
غارا ولحقه القوم * فقالوا اخرج الينا * قال فلمَ
دخلته اذًا * فقالوا لغلام لهمُ ادخل فاقتله وانت حرٌ *
فدخل فقتله عمروٌ * وقال معي اربعة اسهُم هي لاربعة
منكم * فنقبوا عليه من وراء الغار فقتلوه * وذهبوا بقميصه
الى الامرأة * فوقعت عليه وقالت عطر وريح عمرو *

(علجوم وابنْ عرس)

ان علجوماً اَخَذَ عُشاً في جوارِ حيةٍ * فدخلتِ الحيَّةُ يوماً
في عُشه * واكلت بعض فراخه ففزع العلجومُ في ذلك الى
سرطان * فقال السرطانُ ههنا ابن عرس وهويا كل الحياتِ
فاجمع سمكاتٍ واطرحها من جُحر ابن عرس الى جحر الحية *
فانه اذا بدء في اكل السمكات وصل الى جحر الحية واكلها *

فغعل ووقع كذلك * ثم انّ ابن عرس نظر الى عُشٍ للجوم في جوار حَية * فدخل في عُشه واكله ايضاً وفِراخه جميعاً * وهذا مثل من يغفل عن ضرر نفسه في دفع عدوه *



اسمائے خمسہ

پانچ لفظ ایسے ہین کہ اونمین پیش کی جگہ واو اور زبر کی جگہ الف اور زیر کی جگہ ی ہوتی ہی—جب کہ وہ مضاف ہون —

ابوہ اخوہ حموہ فوہ ذومال جیسے قتل ابوك * وقتلت اباك * ومررت بابيك * ابونا شيخ كبير * اخوك ذوعلم جعل السقاية فى رحل اخيه * مررت برجل ذى مال * اذا جلست عند ملكٍ ذي سلطانٍ فانظر ما يخرج من فيك * تلك اللصوصُ قطعوا الطريق على تاجرٍ ذي مال * انها دخلت على حميها * انّ ذا عدل لايكذب

اول كتاب فى النحو

* قال ابن عساكر في تاريخه ان ابنة ابى الاسود قالت له يوما *

يا ابتِ ما احسنُ السماءِ * فقال اى بنيّة نجومها فقالت اِنى ما اسأ لتك اىُّ شيءٍ منها احسنَ * انما عجِبتُ من حسنها قال اذن فالصحيح ما احسنَ السماءَ * فحينئذ وضع كتابا فى النحو

ابو الحسن والقط

ان رجلاً يُعرف بابي الحسن ما وجد قطا داجنًا له فى ليلة * فنهض يطلبه * حتى وصل الى حجرةِ ابنته * وهىَ راقدة اذ ذاك في فراشها * فقرع عليها الباب * فما علمت آنه ابوها فقالت من * قال انا القط * هل قدم ابو الحسن في حجرتك



تثنیہ کا بیان

رجلٌ ایک مرد رجلانِ اور رجلَینِ دو مرد

امراۃٌ ایک عورت امراۃانِ اور امراتَینِ دوعورتین

ذاھبٌ جانیوالا ذاھبانِ اور ذاھبَینِ دوشخص جانیوالے

اسیطرح سمجھناچاھئیے کہ دو کے معنے (ان) اور (ین) کے بڑھانے سے پیدا ہوجاتے ہین ان دونون مین فرق فقط اتنا ھے کہ جہان پیش چاھئیے وھان (ان) بڑھائین گے اسکے علاوہ سب جگہ (ین) کہین گے مثلا

ظعن الرجلان — ضربت الرجلین — مررت بالرجلین — ھھنا ثعلبان — طردت کابین — رکبت علی عجلتین — انھماذاھبان ضاحکین — اناماکتبت مذشھرین — لبست البدلتین

الفاخر تين — اسرت الاصين — ماجعل الله لرجل من قلبين في جوفه — فاغسلوا وجوهكم وايديكم الى المرافق وامسحوا بروؤسكم وارجلكم الى الكعبين — دخل معه السجن فتيان هوالذى مرج البحرين هذا عذب فرات وهذا ملح اجاج وجعل بينهما برزخاوحجرا محجورا (شعر)

لكل انسان طبعتان — خيرو شر وهما ضدان

ايا لك والغيبة والنميمة — فانها منزلة ذميمه

(البطتان وسلحفاة)

سكنت البطتان وسلحفاة وبينها وبينهماصداقة على شاطئ غدير عنده عشب وبستان * فلما نقص الماء قدمت البطتان على السلحفاة * وقالتا السلام عليك انا ذاهبتان عن هذا المسكن لاجل نقصان الماء عنه * فقالت السلحفاة انما يظهر نقصان الماء عليّ اكثر منه عليكما * كاني السفينة لا اقدر

على العيش الا بالماء — فاذهبا بي معكما — قالتا لها نعم — قالت
كيف السبيل الى حملي — قالتا نأخذ بطرفين من عود وتأخذ
وسطه في فيك — فنصعد بك في الجو — واياك والكلام اذا
سمعت الناس ينطقون — ثم اخذتاها فصعدتا بها في الهواء
فقال الناس عجب "سلحفاة بين بطتين قد حملتاها — فلما سمعت
ذلك مابقي بها من صبر فقالت فقأ الله اعينكم ايها الناس
فلما فتحت فاها بالنطق وقعت في الحضيض فهلكت

سقوط نون تثنیه

غلامٌ کو جب مضاف کرتے ہیں تو نون کو گرا کر غلامُ زیدٍ
کہتے ہیں اسیطرح غلامان اور غلامین کو جب مضاف کرینگے
تو نون کو گرا کر غلامازید اور غلامَی زید کہینگے جیسے
یا غلامي زیدٍ این ابوکما مثلتُ بین یدَي امیرٍ — قلبٌ

الانسان بين اصبعي خالقه — كان خديه وردان — ان في الصحراء جبلي نعمان — ضحك الرشيد حتى فحص برجليه (شعر)

اذا اتيت ابامن وان تسأله * وجدته حاضراه الجود والكرم

امنزلتي سلمى سلام عليكما * هل الازمن اللاتي مضين رواجع

(علجوم وسرطان)

ان علجوماً هرم فاخذه جوع وجهد شديد — وهو لا يقدر على الصيد فجلس حزينا لا يعلم حيلة في امره واذا بسرطان نظر الى حالته وماهو عليه من الكآبة والحزن فقرب منه وقال كيف حالك يا علجوم يظهر من وجهك اثر الحزن والملال قال العلجوم كيف لا احزن وان عيشي من صيد ما ههنا من السمك وقد رايت اليوم صيادين اتيا هذه الاجمة فقال احدهما لصاحبه ان ههنا سمكا كثيراً فقال الآخر اني قد رايت في عين كذا سمكا اكثر من هذا فنبدء بذلك قبل

فاذا فرغنا منه رجعنا الى ماههنا فذهب السرطان من ساعته الى جماعة السمك وقال لهن كلّ ما سمع من العلجوم ففزعنَ الى العلجوم فقال احملكن الى غدير قريب من هنا فيه سمك ومياه عظيمة وقصب فيه صلاحكن وخصبكن اما طرد الصيادين عنكُن فلاا قدر عليه ففَرِحْنَ بذلك فجعل العلجوم يحمل في كل يوم سمكتين حتى اذا وصل بهما الى بعض التلال اكلهما حتى انه قدم ذات يوم لاخذ السمكتين فقال له السرطان انا قد سئمتُ مسكني هذا فاذهب بي الى ذلك الغدير فحمله وصعد به الي الجو حتى اذا قرب من ذلك التل نظر السرطان الى عظام السمك مجموعةً هنالك فعلم ان العلجوم هو صاحبها فقال في نفسه اذا لقى الرجل عدوّه في المواطن التى يعلم انه فيها هالك سواء شهر سيفه او قعد عن الحرب فيومئذٍ وجب عليه الذبُّ عن نفسه كرماً

وشجاعة ثم انه عصر بكلبتيه عنق العلجوم وخنقه فهلك العلجوم ورجع السرطان الى العين

(غلط البصر

ومن نوادر خطإ البصر انك اذا رسمت على بطاقة حرفين كالحاء والعين بينهما نحو اصبعين ونظرت بكل من عينيك الى الحرف الذى امامها وجعلت القرطاس امام مقلتيك وقد بقي بينه وبينهما نحو اصبعين ما رأيت الاحرفا واحدا منهما ولذلك زعم بعض الناس ان كل ما يبصر به الانسان هو خيال ووهم لاوجود له في الخارج

(مثل الانسان في العالم)

نقلوا عن بعض انبياء الهند ان مثل الانسان في هذا العالم كمثل رجل هرب من فيل به هيجان فسقط في بير فاخذ بغصنين قد نبتا على سمائها فعلق بهما ووقعت رجلاه على شيء في وسط

البير فاذا برؤس حيات اربع ثم نظر فاذا في قعر البير تنين فاتح فاه فرفع بصره الى الغصنين فاذا في اصلهما جرذان اسود وابيض وهما يقرضان الغصنين لا يفتران فبينما هو في النظر لامره اذ بصر قريباً منه بخلية فيها عسل فعمد اليها واخذ منها العسل والنحل تلسعه فطعم العسل فشغلته حلاوته عن الفكر في شئ من امره لا يطلب الخلاص لنفسه ولا يذكر ان رجليه على رؤس حيات اربع لا يعلم متى تلدغنه ولا يذكر ان الجرذين متى قطعا الغصنين وقع على التنين فبلعه

(شعر)

ما انت الا كزرع عند خضرته بكل شئ من الآفات مقصود
فان سلمت من الآفات اجمعها فانت عند كمال الامر محصود

فاعلم ان البير هي هذا العالم والحيات الاربع هي الاخلاط الاربعة التي في البدن والجرذان الاسود والابيض هما

الليل والنهار والتنين هو الموت الذي لابد منه والعسل هو ما ينظره من المطعم والملبس فيشغله عن شانه والنحل هم اخوانه الذين يمنعونه عن الفوز بمطلوبه .

(قوس قزح)

ومما يحدث في الجوّ قوس قزح فيها سبعة الوان احمر فنارنجي فاصفر فاخضر فكحلي فنيلي فبنفسجي لا تبصر بها الا والشمس وراء ظهرك وكثيراً ما تحدث القوسان معاً احداهما ضمن الاخرى ومبدء الخارجة من البنفسجي الى الاحمر والداخلة من الاحمر الى البنفسجي وقد تظهر ثلاث اقواس معاً لا تبصر بها الا والشمس بين يديك لكن تلك من نوادر الاثار الجوّية .

(ناطور واربعة رجال)

ان ناطوراً خرج من البستان لحاجة فلما رجع وجد اربعة

رجال دخلوا البستان واكلوا من فواكهه فقال في نفسه
هؤلاء اربعة واني وحيد سا ربط منهم واحدا بعد واحد
بالخدع والحيلة فلقيهم بالبشاشة وعرض عليهم من اطيب
الفواكه حتى امنوا وطربوا ولعبوا فسألهم عن حِرفهم
فقال احدهم انا جنديّ وقال الآخر انا شريف وقال الثالث
انا فقيه وقال الرابع انا تاجر نبيه فقال والله ما انت بنبيه
ولكن تاجر سفيه اما الجندى فانه مالك رقابنا يحفظنا
بسيفه ويجعل نفسه وقاية لنا واما الشريف فجَدُّه رسول الله
نزلت بقدومه البركةُ عليّ وعلى بستاني واما الفقيهُ فهو
عالِم ديننا فلهم الفضل علينا والمنة الواصلة الينا واما انت يا
رابعهم بايِّ طريق تدخل الى بستاني وتاكل سفرجلي ورماني
الك عليّ دين اولك عندى يد ثم نهض اليه وكتف يديه ثم
مكث ساعة ونظر الى الجنديّ والشريف وغمز العين على الفقيه

فقال ايها العالم اذا فعل مثلك اقبح الامور فلا عتب على الجندىّ والشريف ثم وثب عليه وكتف يديه ثم جلس بصاحبيه الى جانبيه وبعد ساعة غمز العين الى الجندىّ على الشريف ثم قال يا طاهر الاسلاف كيف تركت منةَ الاشراف ونبذت وراء ظهرك الزهد والعفاف هل اذن لك جدك الرسول ام ابوك زوج البتول في الدخول الى بستاني ثم كتف يديه وماعطف الجنديّ عليه ومابقي حينئذ الا الجندى وهو وحيد فربطه مثل رفقائه واخذ بهراوة وضربهم وجمع الناس عليهم. وحملهم بوثاقهم الى باب السلطان واخذ منهم ثمن مااخذوه

(اصحاب الفيل)

ان ابرهة النصرانيّ ملك اليمن جعل بيعته كعبةً لاهل اليمن وامرهم بالحج اليها ومنع عن الحج الى بيت الله الحرام

فخرج رجل كنانيٌّ حتى قدم اليمن وقعد في البيعة ليلا فدخلها ابرههُ فوجد تلك العذرة فيها فقال وحق ديني لاهدمنَّ الكعبة فخرج في جند عظيم ومعه فيل كبير اسمه محمود وفيلة أُخَر حتى اذا قرب من مكةَ بعث رجلا سليا الى الناس يطلبهم الي حج البيعة فلقيَهُ رجل آخر كنانيٌّ فقتله فحنق ابرهة اكثرَ مماَّ هو فيه فلما وصل الى مكة خرجت قريش عباديدَ في رؤس الجبال وقالوا لا طاقة لنا اليوم بدفع هؤلاء وما بقي بمكة غير جد النبي صلعم فاخذ بالباب وقال اللهم ان المرء يمنع رحله فامنع حرمك وبلغه اَنَّ جند ابرهة غنم مأتي بعير له فخرج حتى قدم على القوم فقال حاجب ابرهة ايها الملك هذا الرجل شريف مكة فاذن له فلما دخل نزل له من سريره ثم قال له ما تسأل قال مأتي بعير لي قد غنمها جندك فقال ابرهة قد والله رايتك فبهتُّ من

نباهتك ثم نطقتَ فزهدت فيك فقال ولم ايها الملك قال
لاني قدمت الى بيت عزكم ومنعتكم من العرب وفضلكم فى
الناس وشرفكم عليهم ودينكم الذى تعبدون وتعلمون اني
لاكسرنّه واهد منه وانت لا تشفع له وتطلب ابلا لك
فقال ايها الملك انا طلبتُ مالى ولهذا البيت رب هويمنعه
ما انامنه في شيءْ فذُعر ابرهة وامر بردّ ابله فرجع وبعث
القوم فيلهم لهدم الكعبة فحبس الله عنها الفيل وبعث اليهم
طيرا ابابيل رَمينهم بحجارةٍ من سجيل فجعلهم كعصف
ما كول حيث ما وقع حجر على جسد رجل الا خرج
من الجانب الاخر وذلك فى العام الذي وُلد فيه رسول الله
صلعم وقال فيه شعراء الجاهلية شعرًا فسبحان الذّي حبَس
الفيل عن مكة ثم امر النبي يدخلها فخرج في جنده وفتح
مكة حتي دخل الكعبة وكسر الاصنام

ملحقات تثنیه کا بیان

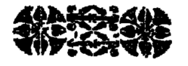
اثنان　اثنین　اثنتان　اثنتین　ثنتان　ثنتین

هذان　هذین　هاتان　هاتین　اللّذان　اللّذین

اللتان　اللّتین　کلاهما　کلیهما　کلتاهما　کلتیهما

یہہ سب الفاظ تثنیہ کیطرح بولے جاتے ہین یعنی پیش کی جگہہ پر (الف) کی ساتہہ اور باقی مقامون پر (ی) کی ساتہہ بولتے ہین جیسے

عندی اثنا عشر درهماً　ونفقت اثنی عشر درهماً　هذان الرجلان کلاهما ضربنی　ضربت هذین الرجلین کلیهما　هاتان العجلتان کلتاهما لزیدٍ　ارکب فی ثینك العجلتین　هما اللذان یرکبان الفرس　عنده عجلة واحدة وعندی اثنتان



وا و نون والي جمع کا بیان

صفت ذی عقل کی جمع دو طرح سی بناتے ھین

قاتلون — قاتلینَ قتل کرنیوالے — ظاعنون ظاعنینَ روانه ھونیوالے

اسیطرح عالمون عالمین — ضاحکون ضاحکین

فرحون فرحین — شهیدون شهیدین — مقتولون مقتولین

صیادون صیادین — لاٍبنون لاٍبنین — تاٍمرون تاٍمرین

ان دونون مین فرق اتنا ھی که جهان پیش چاھئی وھان واو ھوتا ھی اور اسکی علاوه سب جگه ی

قُتِلَ الکافرونَ — قتلتُ الکافرین — مررتُ بالکافرین

انهم الظالمون — طردتُ الظالمین — لعنةُ الله علي الظالمین

نجن بذلك فرحون — رایت الصیّادین

كُتب عليكم اذا حضر احدَكم الموت اِن ترك خيراً اِن الوصيةُ
للوالدين والاقربين بالمعروف— آتُترَكون في ماههنا آمنين في
جنات وعيون وزروع ونخل طلعها هضيم وتنحتون من الجبال
بيوتا فارهين —اذلك خيرٌ نُزُلاً ام شجرة الزقوم انا جعلنا ها فتنة
للظالمين انها شجرة تخرج فى اصل الجحيم طلعها كانه روؤس
الشياطين فانهم لآكلون منها فمالؤن منها البطون— سمّاعون للكذب
اكّالون للسحت—تلفح وجوههم النار وهم فيها كالحون — ماكيد
الكافرين الافى ضلال —لبث فى السجن بضع سنين—كل حزب
بمالديهم فرحون — انكم وما تعبدون مـا انتم عليه بفا تنين
ان جندَنالهم الغالبون —قال الكافرون هذا ساحر كذّاب اجعل
الالهة الها واحدا ان هذ الشئ عجاب

(شعر)

ماللفتى مانعٌ من القدر * والموتُ حولَ الفتى وبالاثر

ياساكنا باطن القبور اما * للواردين القبور من صدر
ما فعل التاركون ملكهم * اهل القباب العظام والحجر

(تمثيل)

ان تاجراً من اعيان التجار قال لغلامه لك علي حقٌ يا غلامُ فاذهب هذه المرة في هذه السفره — فمهما ربحت فهو لك فركب السفينة وظعن عن المدينة فى اطيب الماء والهواء— ثم بعد عدة اشهرٍ عصفت الرياح وكسرت السفينة — فاخذ الغلام بلوح من الواحها وقذفته الامواج الى ساحل — فصعد الى جزيرةٍ فبصر بمدينةٍ حصينةٍ على بعدٍ قد خرج منها جنودٌ معها طبولٌ — حتى اذا وصلوا اليه مثلوا بين يديه — ووضعوا التاج على رأسه وقالوا — (شعر)

قدمت قدوم البدر بيت سعوده — وامرك فينا صاعدٌ كصعوده
واعلم انك لنا سلطانٌ — ونحن كلنا عبيدك — فقال فى نفسه

ان هذا الامرلا بُدَّلَه من سبَبٍ —وجعل يطلب من يكشف له
عن هذا السر — حتى انه وجدَ في اولئك الجماعة رجلاًمن
اهل وطنه — فانس به وجَعله وزيراً له — وملك حبةْ قلبه
بخلعٍ فاخرةٍ ونعمة وافرةٍ — ثم انه سأله يوماًعن امْرته وسبب
رفعته — فقال الوزيرا اعلم ايها الاميران هولاء الرجال
يبعث الله اليهم رجلامن عالم الغيب في مثل ذلك اليومالذي
قدمت عليهم — فيسلكون معه طريقة الملوك الي سنة كاملة
فاذا كملت السنة عمدوا اليه وله إذ ذاك اهلون وبناتٌ
وبنون فجيذوه عن السرير — وسلبوه ثوبَ العزة — وحملة
الاهل الي بحرٍ قريب — فوضعوه في قاربٍ — وجدفوه الى
ذلك الجانب — فتركوه في ذلك البرلا انيس له ولا رفيق
ولاجليس هناك ولاصديق مخذولاوحيداًفريداًطريداً
فيهلك عطشا وجوعا — ثم يخرج اهل هذه البلاد الي تلك

الطريق — فيبعث الله اليهم رجلاً فيفعلون معه مثل مافعلوا
مع غيره قولاً وعملاً — هذاادابهم ودينهم — فلماسمع الغلام
ذلك جمع الصناع المهرة فى العمارة وجماعةً من النجارين
والناطورين والزارعين — وحملهم فى المراكب مع صنوف
الجواهر وانواع المعادن — فقطعوا البحر الى ذلك الجانب —
فحفروا هنالك الانهار — وغرسوا الاشجار — وزرعوا في
الانجاد والاغوار — وعمروا مصراً من احسن الامصار — ولما
كملت السنة فماشعر الاوقدهجم عليه الصغار والكبار ممن هو
سامع لكلمته من اعيان خدمه وحشمته — وسلبوه التاج والسرير
وجذبوا ماعليه من حلل الحرير — وذهبوابه الى سفينة وطرحوه
فيها — ثم طردوه عن الجزيرة — فلماوصل الي ذلك الجانب
من البحر دخل المدينة باكمل سرور واوفرحبور

واعلم ان السفينة التي كسرها الريح العاصف هي عبارة عن بطن

الأم — والجزيرة التي خرج اليها الغلام هي هذا العالم والناس الذين جعلوه سلطانا لهم اقاربه — ووزيره الذي كشف له عن السر هو نور عقله — والسنة عمره — ونزوله عن السرير دخوله في آخرته — والبر القفر عبارة عن القبر

(الرقية وثمرتها)

طلعت جماعةٌ من اللصوص على ظهر بيت رجل من الاغنياء وهو يقظان — ففطن بوطأتهم — فقال لامرأته رويدا — اني لاحسب اللصوص طلعوا على البيت — وعزمت اختلهم فانطقي بصوت يسمعه اللصوص — واسئليني كيف ظفرت ايها الرجل بهذه الكنوز العظيمة — فسألت المرأة عن ذلك كما امرها واللصوص يسمعون قولها — فقال لها الرجل ايتها المرأة اسكتي عن هذا السؤال فان ذكرتُ ما سئلتِ عنه وسمعه احدٌ فلا آمن مما اكره وتكرهين فقالت المرأة اذكر لي

ايها الرّجل فلعمرى ما يقربنا احدٌ يسمع كلامنا فقال لها اعلمي اني ماجمعتُ هذا المال الا من السرقة قالت وكيف سرقت وانت عند الناس من البَرَرة الصاّلحين قال ذلك لِرقية ظفرتُ بها قالتِ اذكرلي ايها الرجل قال كلما عزمتُ على السرقة ذهبت في ليلة قمراء انا واصحابي حتى علوت داربعض الاغنياء مثلنا فوصلت الى الكوّة التي يدخل منها الضوء فنفثت في الضوء هذه الرقيةَ وهي شولم شولم سبع مراتٍ وعلقتُ بعمود الضوء ونزلتَ في الدار فلا يعلم بوقوعي احدٌ ثم اذاخذتَ ما وجدته من المال والمتاع نفثت الرقية سبع مراتٍ وعلقت بالضوء فيجذبني فاصعد الى اصحابي ونرجع سالمين آمنين فلم سمع اللصوص ذلك قالوا قد ظفرنا الليلة بمالٍ كثير ثم انهم لبثوا حتى زعموا ان صاحب الدار وزوجه قد هجعه

ثم عمد راس اللصوص الی مدخل الضوء وقال شولم شولم سبع مراتٍ وعلق بالضوءِ فوقع علی اُمّ راسه فوثب الیه الرجلُ بهراوته وقال من انت قال انا مخدوع بقولك وهذه ثمرةُ رُقیتك

﴿فائده﴾

جسطرح تثنیه کانون مضاف هونے سے گر جاتاهی اسیطرح جمع کانون بهی گر جاتاهی جیسے

هؤلاء قاتلوز یدٍ — هذامن قاتلی زیدٍ — انهم عابِروسبیلٍ هومن عابری سبیلٍ — قُتلتْ بنوامیةَ — قَتل السفاحُ بنی امیة الکافرون ظالموا انفسهِم — یابنی اسرائیلَ اذکروا نعمتی (شعر)

لقدعلم الاقوام آنّ ابن هاشم هوالغصن ذوالافنان لاالواحدالوغدُ
ومالك فیهم محتدٌ یعرفونه * فدونك فالصق مثل مالصق القرد
وان سنام المجدمن آل هاشم * بنو بنت مخزوم ووالدك العبد

اذا غضبتْ عليك بنوتميم　　وجدتَ الناسَ كلّهم غضابا

(مافعل تيمور بقا وجين)

مّما حكى عن تيمورَ انه لماخرج الى بلا د الهندوذلك فى سنة ثمان مأةٍ — وصل بجيوشه الى قلعة شا هقة فيهامن الهنود شِرْذمةٌ قليلةٌ — فامربها عسكره — لانّ اللبيبَ العاقل لايتركُ وراءه لخصمه معا قل فجعلتِ العسا كريجهدون من بعدٍ وقُتل منهم كلّ يوم اجنا د كثيرة ففي بعض زما ن الحرب مُطِرواو وحِلوا وركب تيمور ينظر ماذا يصنعون فوجدهم لا يبذلون جهدَهم كما امرهم فبعث الى رؤس الامراء وزُعماء العساكروالكبراء فحضروا فقال لهم يا كافرى النِعم وساقطي الهمم قد وطئتم اعناقَ الملوك باقدام دولتى وفتحتم مشارقَ الارض وملكتم مغاربها بحسام صولتى جعل الله نعمتى عليكم وبالاً اذا

امرتكم تنفرون ثِقالاً واخذ يشتمهم ويلعنهم وهم على
تلك الحال باذلوا انفسِهم ناكسوا اروۤسهم فقال له بعض
الوزراء اسمه قاوجين وهو مسعود الراي مقبول القول ميمون
الفضل وافر الطول ابيتَ اللعن ياامير وفتح برائك ورايانك
حصن كلّ امرٍ عسير اِن فتحنا هذه القلعةَ بعد ان قُتل منا
جانبٌ من الرجالة والفرسان فهل يعدل هذا النفع بهذا
النقصان فغضب عليه تيمور فطلب رجلا من خدمه قبيح
المنظر كريه الهيئة اسمه هرام لك فعندما حضر لديه ووقع
نظره عليه امر بحلل قاوجين فنُزِعتْ وبخلقان هرام لك
نخلعت ولبس كلٌّ منهما ثوبَ صاحبه ثم بعث الى كاتبي
قاوجين فحضروا فامرهم بدفع ماله من ملك وعقارٍ وابل
ودارٍ وبساتينَ وضياعٍ وخولٍ واتباعٍ وخيلٍ وجمالٍ
واحمالٍ واثقالٍ حتي نساءه وزوجاتِه الى ذلك الوسخ

ثم طرد قاوجين مسلوبا ثمنه من عسکره

﴿ ملحقات جمع ﴾

یہہ سب الفاظ — عشرون عشرین — ثلاثون ثلاثین — اربعون اربعین خمسون خمسین ستون ستین سبعون سبعین ثمانون ثمانین تِسعُون تِسعین اولو اولی ذوو ذوی — اسی جمع سے مشابہت رکھتے هین یعنے پیش ہونیکے مقام پر (واو) کي ساتھہ بولی جاتی هین اوسکي علاوه سب جگہہ (ي) کی ساتھہ بولتے هین — في هذه الغيضة احدٌ وعشرون ظبيا اكلت اليوم احدا وعشرين سفرجلاً فی عسکره تسعون فرساً جنيتُ من هذه الشجرة تسعين رُماناً الاواحداً فی جرابه خمسون دیناراً وضعت في القف خمسين تفاحا على الجبل اثنان واربعون شجراً اسرالجندي اثنين واربعين

لِصاً في هذه الدار ثلاثةٌ وعشرون رجلاً وثلاث وعشرون امرأةً جلست في اثنين وستين رجلاً واثنتين وستين امرأةً ان لله تسعة وتسعين اسماً الا واحداً من حفظها دخل الجنة له تسع وتسعون نعجةً ولي نعجة واحدة انهم اولو باس وذوو علم مررت برجال اولي باس وذوي علم قالت العرب ابن عشرين طالبٌ بسنين ابن ثلاثين ابصر ناظرين ابن اربعين ابطش باطشين ابن خمسين ليثٌ عِفرّين

(شعر)

واجرء من رايتُ بظهر غيب * على عيب الرجال اولوا لعيوب

صلح قرين السوء للقرين * كمثل صلح اللحم والسكين

اصحب ذوي الفضل واهل الدين * فالمرء منسوب الى القرين

(الاسدُ)

الاسد اشجع السباع واهولها طول الكبير منه ثمان اقدام

وطول ذنبه نحو اذرع علوّه نحو خمس وله عفرة كثيفة تجثل على مرور السنين وشعر سائر بدنه قصير ناعم ومقلتاه كالجمرتين وزئيره كهزيم الرعد ومن غريب طباعه انه لا يهجم على حيوان علناً الا اذا اخذه الجوع الشديد فيكمن في غابة قَرُبَتْ من عين اونهر فاذا وردالماء حيوان عند الظما وثب عليه بغتةً من امدعشرين قدما ومن اعجب طباعه انه يفشل اذ اسمع صياح الانسان فيهرب امام النساء والصبيان ومن طبعه انه لا يا كل فريسته في الحال بل يلعب بها كما يلعب السنور بفارة

(غزالة والحجاج)

حكى من شجاعة غزالةَ انها دخلت في الكوفة في نفرٍ من الخوارج نحو الثلاثينَ احدهم زوجها عمران فما برز اليهم الحجاج خوفاً من باسهم وعنده نحو ثلاثينَ الفا من الجنود فلما رجعوا طلب

الحجاج عمران الخارجي ونذر به فقال عمران يعزوه

(شعر)

اسد علي وفي الحروب نعامة * فتخاء تنفر من صفير الصافر

(واقعة تاريخية)

قد حسبوا من قتله الحجاج صبراً سوي من قتاه في الحروب فبلغ ماة الف وعشرين الفا وحبس الرجال والنساء في موضع واحد فهلك في حبسه خمسون الف رجل وثلاثون الف امراة منهن ستة عشر عارياتً ووجد في سجونه من بعده ثلاثة وثلاثون الفا



اسم آلہ

اورزار هتیار مِفعَالٌ مِفعلٌ مفعَلۃٌ کے وزن پرهوا کرتے هین جیسے
ضَرَبَ سے مضرابٌ جس سے ستار بجاتے هین فتح سے مفتاحٌ کنجی
نظر سے منظارٌ یعنے دوربین سطر سے مِسطرٌ یعنے سطرین
بنانے کا آلہ

دفع سے مدفع یعنے توپ لعِقَ سے مِلعقۃٌ یعنے چمچہ
صقل سے مصقلۃ یعنے صیقل کرنیکا آلہ
اورمبالغہ کے لئے بھی یہہ وزن هوا کرتاھے جیسے
مطعن بہت طعن کرنیوالا محربٌ بہت لڑنے والا مصقع بڑا فصیح
مدرارٌ بہت برسنے والا مکثارٌ بہت بکنے والا — مقدام بہت
آگے رہنے والا

(شعر)

الضاربین بکل ابیض مخذم والطاعنین مجامع الاضغان

اور فَاعَلٌ کی وزن پر بهی اکثر الفاظ هین جو آله سے مشابه هین جیسے
خاتمٌ مهر قالَبٌ سانچه عالمٌ طابع

(قط ومبرد)

دخل قط ذات یوم فی دار قین فظفر بمبرد فحسبه عظما
وجعل یلحسه حتی جرح لسانه بخشونته فجعل یلعق الدم
وزعم ان ذلک الدم من المبرد فاکل لسانه وهلک من ساعته

(ذئب وجدی)

خرج ذئبٌ لطلب الصید فلقی بعض الرعیان معه قطیعان
من الضان وبصر بجدی ماشیاً خلفه والرجل علی بعدٍ منه
غافل عنه ففرح الذئب بذلک ولحق به فلما وقع نظر
الجدی علی الذئب علم انه لایفلت من هذه الورطة الا بالمکر

والحيلة فوقف بجاش صليب وسجد بين يدي الذئب وقال صاحبي يقرء عليك السلام وقد بعثني اليك هدية لك يشكر صداقتك وشفقتك لان عجاف ماشيته شبعت ورويت بجوارك تركتهن يرعين آمنة من الجوع والفزع وامرني انك اذا رغبت في اكلي شدوت بين يديك بصوت تطرب منه فاني ماهر بالاصوات والاوزان فقال الذئب لاباس هات ماعندك من هناتك فصرخ الجدي صرخة ورفع الصوت كمن نزل به الموت وقال (شعر)

خليلي انظرا حالي * فهذا الذيب اكالي

فجعل الذئب يطرب عجبا ويرقص طربا وسمع الرجل صراخ الجدى فنزل بالمطراق على راس الذئب فترك الجدي وفلت هاربا على وجهه ثم صعد الى تل نادما زاجرا نفسه على فقد الفرصه وقال ايها الغافل الجاهل متى رايت على سماط

السرحان الاصوات والاوزان فلولا انك عدلت عن
طريقة الاسلاف والاعلام مافقدت لذيذ الطعام — ع —
وعاجزالراى مضياعٌ لفرصته

(اسدٌ وذئبٌ وثعلبٌ)

ان اسداً خرج ذات يوم للصيد— فصحبه ذئبٌ وثعلبٌ —
وتبعوا في البيداء حماراوظبيا وارنبا حتى وقعت في مخالبهم
فقال الاسد للذئب اقسم بيننا فقال الامرواضح الحمارلك
والظبي لى والارنب للثعلب فخبطه الاسد حيث فنى راس
الذئب ثم قال للثعلب ما اجهل صاحبك هات انت فقال
الامر اوضح من ذلك الحمار لغدائك والظبي لعشائك
وتأكل الارنب في مابين ذلك فقال احسن برائك من اين
علمت هذا الحكم فقال الثعلب من راس الذئب

(فائده) فُعالةٌ بهی ایك وزن هے جیسے

غَسَلَ غُسالةٌ نَفَضَ نُفاضَةٌ قَرَضَ قُراضة ،

دهویا دهوون جهاڑا جهاڑن کترا کترن

قَشَرَ قُشارةٌ نخل نُخالةٌ عَصَرَ عُصارةٌ

چهیلا چهیلن چهانا بهوسی نچوڑا الشوه

(شعر)

وبلغتَ ما بلغ امرء بشبابه فاذا عصارة کل ذاك اثام

(فَعولة) بهی ایك وزن هی — حمولة شتران بارکش — رَکوبَة

شتران سواری — حَلوبَةُ دوده والی اونٹیان

﴿ اعراب مضارع ﴾

اَن کہ — لن کبھی نہین — کَی تاکہ — لِ تاکہ — لِئَلّا تاکہ نہین
اِذَن تو — حتی یہان تک — یہہ سب حروف جب مضارع پر اتے
هین تو اوسکی معنی مین (گا) نکلتاهی اور مضارع کی چار لفظون
پر زبر هوجاتاهی یعنی (یفعلُ تفعلُ افعلُ نفعلُ) پر

من اَظلم ممن منع مساجد الله ان یُذکَر فیها اسمه — هل ینظرون
الا ان یاتیهم الله في ظُلَل من الغمام والملائکةُ وقضی الامر
والي الله تُرجع الامور هو الذی خلقکم من نفس واحدة و
وجعل منها زوجها لیسکَن الیها لن ابرح الارض حتي یاذن لي
ابي افامِنوا ان تاتیهم غاشیة من عذاب الله او تاتیهم الساعة
بغتة وهم لا یشعرون قال ابراهیم رب اجعل هذا البلد امنا

واجنبني وبنيّ ان نعبد الاصنام واعبُد ربك حتى يأتيك اليقين
انا جعلنا ما على الارض زينة لها لنبلوهم ايهم احسن عملا وانا
لجاعلون ما عليها صعيدا جرزا

(غلام احول وزجاجة)

نزل ضيف على رجل كريم عذب الموارد — وداره ملجأ
للصادر والوارد — فوضع له السماط وبعد ان فرغ من الطعام
قال له — عندنا زجاجة من الشراب العتيق — وما عندي
سواها — فان رأيتَ اتيناك بها — ولما علم ان ضيفه يرغب
في الخمر قال لولده الاحول — اذهب الى المقصوره فان
هناك قارورةً — واياك ان تكسرها — فدخل المقصورة
وقال ايها الاب ان هنا زجاجتين فخجل من ضيفه وغضب
لئلاّ ينسب الى الكذب فقال لابنه اكسر احداهما وهات
الاخرى فضرب بهراوة احدما يبصر به فكسره وما وجد

الاخرى فخرج الى ابيه وقال كسرت احداهما كما امرتنى وماعلمت اين ذهبت الاخرى فقال قد علمت ان الخطأ من نظر عينيك

(ارنب واسد)

قدمت الوحوش الي اسد وقالت له انك لتاخذ منا حيوانا بعد الجهد والتعب وقد راينالك رايًا فيه صلاحٌ لك وامن لنا فان جعلتَ لنا من عهدٍ بان لا تهجمَ علينا واذنت لنا ان نرتع آمنةً منك فلك علينافي كل يوم حيوانٌ نبعث به اليك في وقت طعامك ففرح الاسد بذلك وجعل لهنَّ من ذمته ووفين له ثم انهن ضربن القرعة على ارنب فجعلنها طعمةً للاسد فقالت للوحوش ان اتتن رفقتن بي كفيتكن امر الاسد فقالت الوحوش وما الذى تطلب منّا قالت وددت ان تامرن الذى يذهب بي الى الاسد ان يمكث هنيئةً فقالت الوحوش لك

ذلكِ فمكثت الارنب ساعة ثم دخلت على الاسد وَحدَها رويداً وهو جوعانٌ فغضب ونهض من مربضه فقال لها من اين قدمت قالت انا رسول الوحوش اليك وقد بعثني ومعي ارنب ثانٍ فتبعني اسدٌ في بعض تلك الطريق فاخذها مني وقال انا مالك هذه الارض وما فيها من الوحوش ثم انه شتمك فقال الاسد اذهبي بي الى موضع هذا الاسد فذهبت به الارنب الى جب فيه ماء غامر وقالت هذا الموضع فبصر الاسد بظله وظل الارنب في الماء فعلم انها صادقةٌ في قولها فوثب على الاسد ليقتله فغرق في الجبّ ورجعت الارنب الى الوحوش فسرّرن بصنيعها بالاسد

(قردة وبراعة)

زعموا ان جماعة من القردة طلبوا في ليلة باردة ذات رياح وامطار نارا فبصروا بيراعة كانها شرارة نار فزعموها نارا

فجمعوا ضرا ما كثيرا وطرحوه عليها وجعلوا ينفخون حتى
بلغ منهم الجهد فقال لهم بعض الطير وهو جا ثم فى عشه
مالكم تتعبون فان الذي رايتموه ماهو بنار فوجدهم لا يحفلون
الي قوله ولا يرجعون عماهم فيه فعزم علي القرب منهم
ليمنعهم عن الجهد والتعب فقال له عابر سبيل ماحملك علي ان
تتعب في النصيحة الى من لا يسمعون قولك فجعل لا يحفل الي
نصيحته حتي قرب من القردة فاخذه بعضها فضرب به الارض
فهلك —

*********——————*********

اِن اگر — لَمْ نہیں — لمّا ابھي نہین — لِ چاهئے — لانه — ان
حرفون سی يفعل تفعل افعل نفعل پر جزم هوجاتا هے جیسے
اِنْ تضرِبْنی فانا اَضرِبْك اگر ماریگا توجهي تو مین مارونگا تجهے
لم افهم كلامك — نہین سمجها مین كلام تیرا

لمّا یرکبِ الامیرُ — ابو شاہ ابھی تحین سوار ہوا

لیکتبْ زید ولیقرءْ — چاہئے کہ زید لکھے اور پڑھے

لاتشربِ الخمر — نہ پی شراب

لایحزنْك قولهم فیهن قاصرات الطرف لم یطمثهن انس قبلهم ولا جان — لاتحملْ علینا اِصرا — اِن ینصرْکم الله فلاغالب لکم واِن یخذلکم فمن ذا الذی ینصرکم من بعده — لاتحسبن الله غافلاعما یعمل الظالمون

(فی جود معن بن زائدة)

قال معن بن زائدة ان المنصور بعث فی طلبی من یحملنی الیه وجعل له مالا — فلبست جُبّة صوف ورکبت جملا وخرجت الی البادیة — فلما برحت باب حرب وهو احد ابواب بغداد تبعنی اسود — حتی اذا بعدت عن الحرس قبض علی خطام الجمل — وقال انت معن بن زائدة — فقال معن یاهذا این

الثامن معن — فقال اني لاعرف منك — قال معن فلما رايت
منه الجذ نبذت اليه عقد جوهر قد حملته معي باضعاف ماجعله
المنصور لمن يجاني اليه — فنظر فيه ساعة — وقال لا اقبله
حتى اسألك عن شيء فان صدقتني تركتك — وهوانّ الناس
قدوصفوك بالجود فهل وهبت مالك كله — قال معن لا —
قال فنصفه — قال لا — قال فثلثه — قال لا — حتى بلغ
العشر — قال معن نعم — فقال الاسود ماذاك بعظيم — انا
رجل ورزقي من ابي جعفر المصور كل شهر عشرون درهما
وهذا الجوهر قيمته الوف قد وهبته لك ووهبتك لنفسك
ولجودك المأثور بين الناس — ولتعلم ان في العالم من هو
اجود منك — ولتحقر بعد هذا كل جود نسلته — ثم نبذ العقد
في حجر معن وترك خطام الجمل ورجع — فقال معن ياهذا
لقد فضحتني ولسفك دمي علي اهون مما فعلت بالله عليك لا

تفضحنی برده — فاناالاحاجة لی الیه فضحك الأسود وقال والله لا آخذنه ولا آخذ لمعروف ثما ابدا — ثم ذهب الی حال سبیله — قال معن فطلبته بعد ان امنت فما عرفت له خبرا

********** ———— **********

پانچ لفظ مضارع کے — یفعلان — یفعلون — تفعلان — تفعلون تفعلین — جب انْ یا لَمْ وغیرہ کے تحت مین آتے هین توانمین سے نون گرجا تا ہے اور یفعلنَ اور تفعلنَ کانون هرحال مین باقی رهتاہے

(مضارع منصوب)

لن یجلسَ لن یجلسا لن یجلسوا لن تجلسَ لن تجلسا لن یجلسن لن تجلسَ لن تجلسا لن تجلسوا لن تجلسی لن تجلسا لن تجلسن لن اجلسَ لن نجلسَ

(مضارع مجزوم)

لم يجلسْ لم يجلسا لم يجلسوا لم تجلسْ لم تجلسا لم يجلسن
لم تجلسْ لم تجلسا لم تجلسوا لم تجلسى لم تجلسا
لم تجلسن لم اجلسْ لم نجلسْ

(نهي)

لا تجلسْ لا تجلسا لا تجلسوا لا تجلسي لا تجلسا لا تجلسن

(مثالين)

لا تقرَبوا مالَ اليتيم الاّ بالتى هي احسن حتى يبلغَ اشده
لا تلبسوا الحق بالباطل وتكتموا الحق وانتم تعلمون

(شعر)

لا تطلبنّ بآلةٍ لك رفعةً * قلم البليغ بغير جدٍ مَغزلٌ
سكن السماكان السماء كلاهما * هذا له رُمحٌ وهذا اعزلُ

لا تنظرن الى امرئ ما اصله * وانظر الى افعاله ثم احكم

ساطلب بعد الدار عنكم لتقربوا وتسكب عيناي الدموع لتجمد ا

سلامٌ على اهل القبور الدوارس كأنهم لم يجلسوا في المجالس

ولم يشربوا من بارد الماء شربة ولم ياكلوا ما بين رطب ويابس

ما ابعد الشئ اذا الشئ فقد ما اقرب الشئ اذا الشئ وجد

لا تذهبنّ في الامور فرّطا لا تسألنّ ان سألت شططا

(مثل الجسد والروح)

قال الغلام ان الجسد والروح شريكان في الاعمال وفي الثواب والعذاب ومثلهما مثل الرجلين احدهما ضرير والاخر زمن فاخذهما رجل صاحب بستان وامرهما ان يسكنا في بستانه ولا يجنيا من ثماره فلما ينعت الاثمار قال الزمن للضرير ويحك ههنا اثمار طيبة ولا اقدر على النهوض لآكل منها فانهض انت لانك صحيح الرجلين وامخنى منها فقال الضرير ويحك قد ذكرتها لي وانا غافل عنها ولا اقدر على ذلك لاني لا

ابصر بها فبينماهما كذلك اذ لقيهما الناظر على البستان فقال
له الزمن ويحك يا ناظر انّنا قد وددنا ان نجنيَ هذه
الثمار ونحن كما تعرف انا زمنٌ وصاحبي هذا ضرير لا يبصر
بشيءٍ فما حيلتنا فقال لهما الناظر ويحكما الم يعهد عليكما
صاحب البستان ان لا تجنيا من اشجاره ولا تأكلا من اثماره فلا
تفعلا ما اوددتما فقالا له لابد لنا من ان نجنيَ من هذه الثمار ما
ناكله فهل عندك من الحيلة فلما لم يحفلا الى قوله قال لهما
الحيلة في ذلكما ان ينهضَ الضرير ويحملك ايها الزمن على ظهره
فنهض وحمل الزمن ليهديه السبيل حتى اذا اقترب من شجرةٍ
جعل ياخذ من أُكلها ومابرحا كذلك حتى فسدت الاشجار
ونفدت الاثمار واذا بصاحب البستان قد لقيهما وقال لهما
ويحكما ألمْ أعهدْ عليكما ان لا تجنيا الاثمار من هذا البستان
فقالا له قد علمت اننا لمْ نقدر على ذلك لان احدنا زمن

لا يقدر ان يمشي والاخر ضرير لا يبصر ما بين يديه فاذ نبا فقال لهما صاحب البستان لعلكما تزعمان اني لا اعلم كيف صنعتما كاني بك ايها الضرير قد نهضت وحملت الزمن على ظهرك ليهديك السبيل حتى وصلتما الى الشجر ثم انه اخذهما وضربهما وطردهما من البستان فالضرير هو الجسد لانه لا يبصر بشئ الا بالنفس والزمن هي النفس التي لا حركة لها الا بالجسد واما الاثمار فانها الاعمال والناظر هو العقل الذي يامر بالخير ويمنع عن الشر فالروح والجسد سواء في الثواب والعذاب

﴿ فائده ﴾

امر یا نهي یا نفی یا استفہام یا تمنا یا عرض کے جواب میں جب مضارع ہو تو دیکھوا گر واو یا ف یا او) ہو تو ان کا عمل جاري کرو اور اگر (ف وغیره) نہیں ہے تو ان کا عمل جاری کرو

مثال امر
اجلسْ على الخوان فناكُلَ الطعام
لتغسلْ يديك نأكُلْ خبزا

مثال نفي ونهي
أنتَ لا تشتمه فيسخطَ عليك
لا تشتمْهُ فيسخطَ عليك
لا تضربوه يسخطْ عليكم

مثال استفهام
اين الماء فاشربَهُ
اين ؟!! اشربْهُ

مثال تمنا
ليته عندنا فنقتلَه
ليته عندنا يقتلْنا

مثال عرض
الا تتبعنُا فتسلمَ من البلاء
الا تقعد في دارك تسلمْ من البلاء

لا تاكلِ السمك وتشربَ اللبن — فاذكروني اذكرْكم
واشكروا لي ولا تكفرونِ — هل لنا من شفعاء فيشفعوا لنا

واحلل عقدة من لساني یفقھوا قولی

﴿تذنیب﴾

شرط اورشرط کے جواب میں جب مضارع ہو تو دونوں پر اِن کا عمل جاری ہوتاہے جیسے

ان تضربْنی اضربْك — متی تضربْھما یقتلاك — مھما تکتبْ اکتبْ — من یشتمْك اَقتلْه — اَنّی تجلسوا اجلسْ معکم — ان تنصروا الله ینصرْکم — ما تفعلوا من خیر یعلمْه الله من یکسبْ اِثماً فانما یکسبه علی نفسه — من یبخلْ فانما یبخلُ عن نفسه والله الغنی وانتم الفقراء — لاتکتموا الشھادة ومن یکتمھافانه آثم قلبه



﴿ توابع ﴾

ایك لفظ جب دوسری لفظ کی تابع ہوتو ظاہر ہی کہ اعراب مین بہی اوسکی تابع رہتاہی جیسی

(۱) ریحُ الصبا وعهودُهنّ سواء

(۲) من قتل نفساً بغیر نفسٍ او فسادٍ فی الارض فکانما قتل الناس جمیعا ظعن الناسُ کلُّهم اجمعُ اکتعُ ابصعُ خرج زیدٌ نفسه خرج زیدٌ زیدٌ

(۳) یابنی اسرائیل اعبدوا اللهَ ربی وربَّکم الا بعداً لعادٍ قوم هود ولولا دفع الله الناسَ بعضهم ببعضٍ لفسدتِ الارض واضرب لهم مثلاً اصحابَ القریة انما المرء باصغریه قلبهِ ولسانهِ

(٤) جارنا مطعنٌ مقدامٌ قومنا مرٌّ کرامٌ

(لیکن) بحث توابع مین دور از قیاس جو مسئله هی اومی ان دو نون مثالون مین غور کرکی طلبه کو سمجهه لینا لازم هی

رأيتُ رجلاً ابوهُ عالمٌ — رأيت رجلا عالما ابوه

مررتُ بامرأةٍ ابوها عالمٌ — مررتُ بامرأةٍ عالمٍ ابوها

وقف

عبارت مین جس جس مقام پر تہر اؤ ہوتاہے وہان آخرمین اگر (ة) هو تو اوسی ها ی ساکن کر دیتے هین حِطّةٌ کو حِطّه اور الصلاةُ کو الصلاه کہتی هین

نہین تو حرکت اوس حرف کی گرا کر ساکن کر دیتے هین جیسے يازيدُ کو يازيد ضَرَبَ کو ضَرَبْ نزالِ کو نزالْ کہتے هین

جس لفظ کی آخر مین نون کی اواز هو تو پیش اور زیر کی سا تهه نون کو بهي گرا دیتے هین اور زبر کی ساتهه اوس نون کو الف پڑهتے هین جیسے

زيدٌ اور زيدٍ کو زيدْ اور زيداً کو زيدا کہتے هین

تمت المعربات وكمل بها النحو ويتلوها
المنشعبات والمعتلات
ان شاء الله
المستعان